Profile of Enterprise Madawaska
(Community Economic Development Agency)

New Nouveau Brunswick

Department of Training and Employment Development

Ministère de la Formation et Développement de l'emploi

Profile of Enterprise Madawaska
(Community Economic Development Agency)

Labour Market Analysis Branch
New Brunswick Department of
Training and Employment Development

Fall 2002

103-04145/

FOREWORD

In February 2002, fifteen (15) Community Economic Development Agencies (CEDAs) were launched in New Brunswick. The framework developed for these CEDAs is unique in Canada and was established to address regional differences and to build on regional strengths. They will serve as the entry to government for business development, and the primary source of information on regional issues and priorities for the business community.

The mandate of the CEDAs is to work with regional business communities in various areas of strategic importance, including export readiness, electronic commerce, electronic business, improved competitiveness and diversification of New Brunswick's economy. The provincial departments of Business New Brunswick (BNB), Training and Employment Development (TED), the Regional Development Corporations (RDC), Atlantic Canada Opportunities Agency (ACOA), and Human Resources Development Canada are all partners in these new agencies.

The CEDAs require the collection and dissemination of labour market information on a regional basis. Currently, the Department of Training and Employment Development and Business New Brunswick are working to provide labour market information[1] specific to each of the 15 CEDA regions. This report focuses on the region encompassed by the Northwest Community Economic Development Agency, or Enterprise Madawaska.

Please forward all communication on this report to:

Labour Market Analysis Branch
Department of Training and Employment Development
470 York St., P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: 506-457-4859
Fax: 506-453-3780

---

[1] *The majority of the information in this report is from the 1996 Census. Where available, 2001 Census figures were used. Other sources of information for this report are: TED's Apprenticeship Certification Information System, TED's Private Occupational Training Branch, TED's Student Information System, TED's graduate follow-up surveys of New Brunswick Community College graduates, the Maritime Provinces Higher Education Commission (MPHEC), Social Assistance Recipient information from Family and Community Services, and EI information from HRDC.*

TABLE OF CONTENTS

HIGHLIGHTS OF THE REPORT 1

Geographical Profile of Enterprise Madawaska 2

Population Profile of Enterprise Madawaska 2

Population by Age Groups 3
Aboriginal Population 3
Population by Knowledge of Official Languages 4

Education and Training 4

Population by Highest Education Level Attained 4
Major Fields of Study - Post Secondary Education 5
New Brunswick Community Colleges 7
Private Occupational Training Organizations 8
Universities 8
Apprenticeship and Trades 9
Journeypersons 10

Labour Force and Economic Activity 11

Labour Force Characteristics 11
Labour Force by Broad Occupational Categories 12
Industry 14
Individual Total Income Distributions 15
Gender Differences in Individual Total Income Distributions 16
Census Family Total Income Distributions 16
Composition of Total Income 17
Government Transfer Payments 18

APPENDICES 22

HIGHLIGHTS OF THE REPORT

The points which follow present some key information contained within this report on Enterprise Madawaska:

- At the 2001 Census, Enterprise Madawaska had the smallest population of all the CEDAs, at 28,308. This comprised 3.9% of the total population of New Brunswick, and it was a decrease of 2.6% over the population recorded at the 1996 Census. Its land area was 3.4% of New Brunswick's land area.

- The largest group of the population of Enterprise Madawaska was the 25-44 years old age group, which comprised 32.5% of the population. With one First Nations community in the CEDA, 1.8% of the population of the CEDA was Aboriginal.

- A majority of the population, 58.8%, indicated having a knowledge of both official languages; this was 26.2 percentage points higher than the provincial proportion.

- Enterprise Madawaska had similar, but slightly lower educational attainment levels, to the province. Overall, 32.2% of the population had completed their post-secondary education, as compared to 35.5% for New Brunswick.

- Enterprise Madawaska has one community college, a branch of the Université de Moncton, and several private occupational training institutions within its boundaries, offering a variety of educational and training opportunities. It also has a number of apprentices registered and obtaining their training in area businesses.

- At the 1996 Census, the unemployment rate for Enterprise Madawaska was 14.6%, below the provincial rate of 15.5%. The participation rate of the working age population in the labour force was 60.6% in the CEDA, compared to the higher provincial average of 62.2%.

- The largest areas of labour force involvement by industry for Enterprise Madawaska were the Manufacturing, Retail trade, Health and social service, and Educational service industries.

- The average *individual* total income, for those with income in Enterprise Madawaska, was $19,394 at the time of the 1996 Census; this figure was 6.6% lower than the provincial average of $20,755. The average total income of *families* in Enterprise Madawaska was $42,741, while the provincial average was 5.3% higher at $45,010.

Geographical Profile of Enterprise Madawaska

The boundaries of Enterprise Madawaska include part of Madawaska county; the remainder of Madawaska county falls into the Grand Falls CEDA. Enterprise Madawaska incorporates the City of Edmundston; the villages of Baker Brook, Clair, Lac Baker, Rivière-Verte, Saint-François de Madawaska, and Saint-Hilaire; the First Nation of St. Basile; and several parishes. **Appendix A** provides a complete listing of all cities, towns, villages, First Nations, and parishes within this area.

The land area encompassed by Enterprise Madawaska is 2408.52 square kilometres, or 3.4% of the total land area of New Brunswick. Its population at the 2001 Census was 28,308, or 3.9% of the total population of the province. By population, Enterprise Madawaska is the smallest of the CEDAs. The largest urban center in Enterprise Madawaska is the City of Edmundston, whose population at the 2001 Census was 17,373; that comprises 61.4% of the population of the entire Enterprise Madawaska.

Population Profile of Enterprise Madawaska

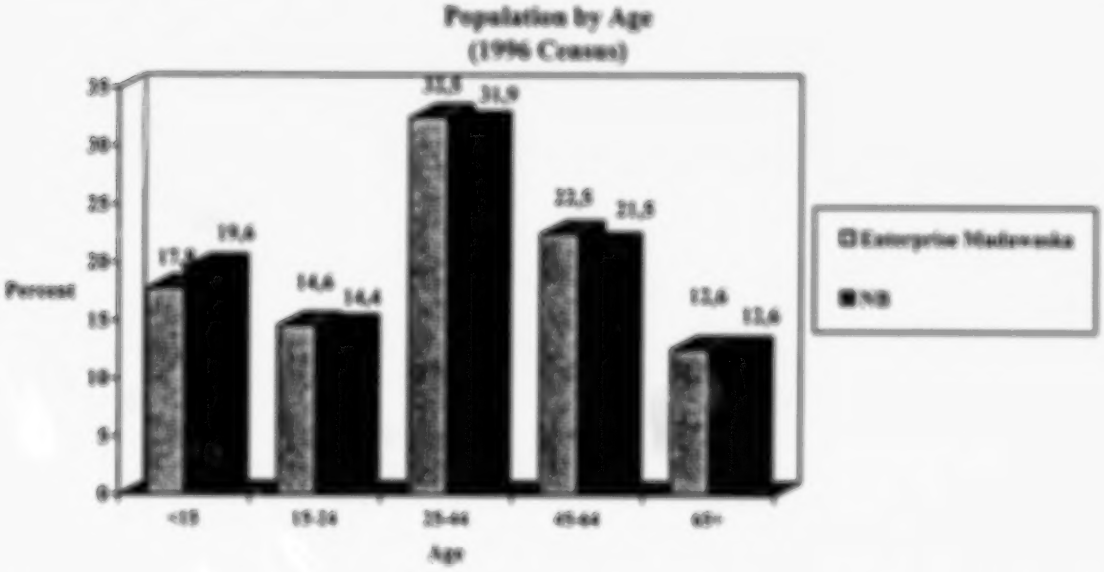
At the time of writing of this report, the basic population figures from the 2001 Census had just become available. From that Census, the population of the Enterprise Madawaska region was 28,308, a decrease of 2.6% over the population level recorded at the 1996 Census. During that period 1996 - 2001, the overall population of New Brunswick decreased by 1.2%. Only five CEDAs experienced an increasing (or stable) population during this period. Of the ten which experienced a decreasing population, Northwest ranked 5th in percentage decrease. The CEDA with the largest percentage decrease in population over the 1996-2001 period was Restigouche CEDA, at -6.6%. In 2001, Enterprise Madawaska's population comprised 3.9% of the overall population of New Brunswick, as it did at the 1996 Census.

Within the region, over half of the communities experienced a decrease in population over the 1996-2001 period. Of those areas that experienced an increase in population, the St. Basile First Nation experienced the greatest percentage increase, at 28.6%; this translates to 30 more people. The second highest percentage increase, 4.9%, was with the parish of Saint-Basile; this translates to 33 more people. Of those areas which lost people, the city of Edmundston experienced the greatest absolute loss, at 503 people, or -2.8%. The area which experienced the greatest percentage loss of population was Baker Brook, at -9.8%, or 35 people.

At the 1996 Census, 48.4% of the Enterprise Madawaska population was male, lower by 0.8 percentage points than New Brunswick's proportion of 49.2%. Conversely, 51.6% of the Enterprise Madawaska population was female, higher than the provincial proportion of 50.8%.

Population by Age Groups

The following chart shows the breakdown (by percentage) of the population of Enterprise Madawaska with comparative figures for the population of New Brunswick as a whole. **Appendix B** contains this information in tabular form.



A comparison of the proportion of the Enterprise Madawaska population that falls within each of the above age groups to the New Brunswick proportions reveals a very similar trend in both. The largest group of the population by proportion, both in Enterprise Madawaska and New Brunswick as a whole, was the 25-44 year old age group, which is the prime working age population. The largest difference, albeit not a large one, in the distributions was in the under 15 group: Enterprise Madawaska's proportion of this age group was 1.8 percentage points lower than the provincial proportion.

Aboriginal Population

At the 1996 Census, the Aboriginal population comprised 1.4%[2] of the New Brunswick population. In Enterprise Madawaska, that proportion was somewhat higher, at 1.8%. The St. Basile First Nation is located within Enterprise Madawaska. A comparison to other CEDAs reveals that the Aboriginal population proportion ranges from a low of 0.2% in the Southeast CEDA to a high of 4.9% in the Kent CEDA.

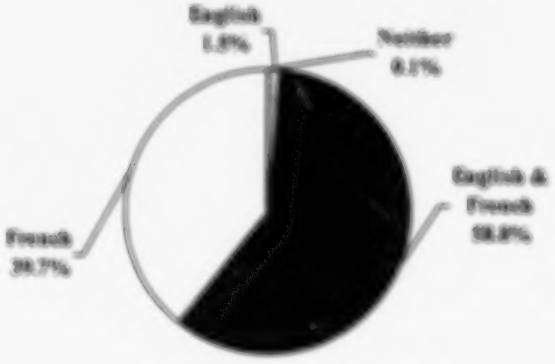
---

[2] *Two First Nations communities, Eel Ground and Burnt Church, did not participate in the 1996 Census. The combined population of these two First Nations is about 900 people. If these people are added to 1996 Census figures, New Brunswick's Aboriginal population represents approximately 1.5% of the total population.*

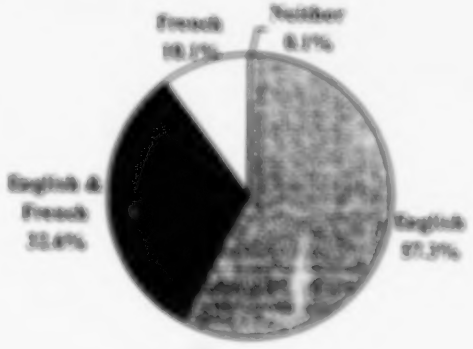
Population by Knowledge of Official Languages

The pie charts below demonstrate the Enterprise Madawaska population at the 1996 Census by knowledge of official languages, with comparison to New Brunswick.

Knowledge of Official Languages-Madawaska (1996 Census)



Knowledge of Official Languages - NB (1996 Census)



A majority of the Enterprise Madawaska population, 58.8%, indicated that they had a knowledge of both English and French; that proportion for the province was 26.2 percentage points lower at 32.6%. A comparison to other CEDAs shows that Enterprise Madawaska had the fourth highest proportion of bilingual people. Kent CEDA had the highest, at 70.7%, while Enterprise Charlotte had the lowest at 7.2%.

Enterprise Madawaska also had a large proportion, 39.7%, of its population who indicated they spoke French only; this is much higher than the French-only proportion of New Brunswick of 10.1%. Only 1.5% of the Enterprise Madawaska population indicated that they had a knowledge of English only; this was far lower than the rate for New Brunswick as a whole (57.3%). Less than 0.1% of Enterprise Madawaska indicated that they had a knowledge of neither French nor English; this matched New Brunswick's proportion.

Education and Training

Population by Highest Education Level Attained

The following chart categorizes the working age population (aged 15 years and older) of Enterprise Madawaska and New Brunswick into four groups according to level of formal education attained: less than high school, high school completed, some post-secondary education (but not completed), and post-secondary completed. **Appendix C** has full

M121

IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES

THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST REPRODUCTIVE QUALITY

USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN A COMPLETE READING OF THE TEXT.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT

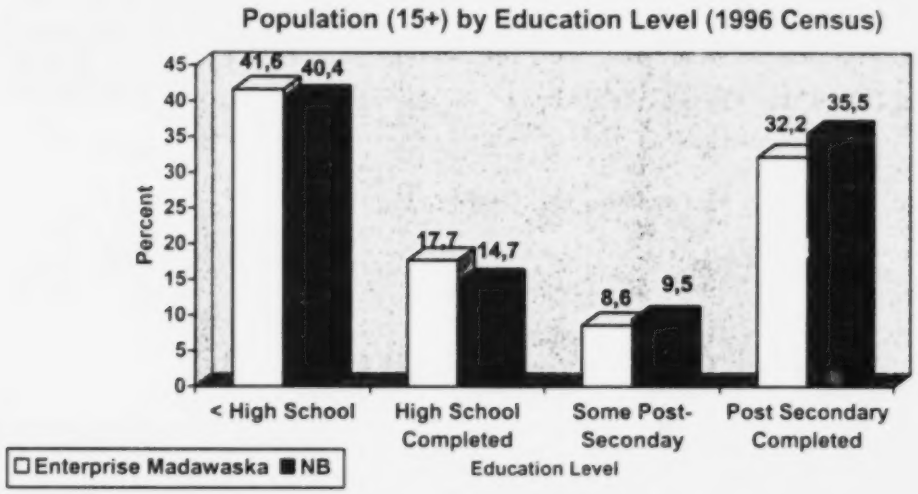
LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE REPRODUCTION

LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL

Micromedia
ProQuest

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

details of the Enterprise Madawaska population by highest education level attained, with comparative figures for New Brunswick.



The chart indicates that, on average, the population of the Enterprise Madawaska region had similar, but slightly lower educational attainment levels than the province as a whole. The proportion of Enterprise Madawaska's population that had not completed high school[3], 41.6%, was higher by 1.2 percentage points than the New Brunswick proportion. The proportion of high school graduates in Enterprise Madawaska was higher, at 17.7% than the provincial 14.7%. The proportions of those who had some post-secondary education[4], or had completed a post-secondary education (sum of the last two bars) was lower by 4.2 percentage points in Enterprise Madawaska than for New Brunswick as a whole. Overall, 40.8% of the working age population in Enterprise Madawaska had completed high school and gone on to engage in some form of post-secondary education; 32.2% of the population completed their post-secondary education. For New Brunswick, 45% had engaged in some form of post-secondary education, with 35.5% of the population having completed their post-secondary education.

Major Fields of Study - Post Secondary Education

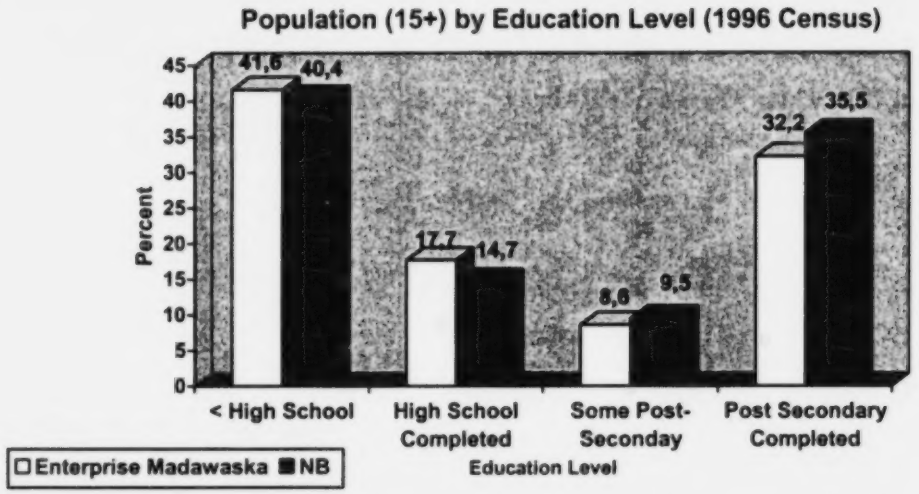
The tables below provide details of the major fields of study for those in Enterprise Madawaska (in the first table) and New Brunswick (in the second table) who completed a post-secondary education as reported at the 1996 Census.

---

[3] *Because the working age population includes anyone 15 and over, the category "Less than High School" includes people currently pursing a high school education (chiefly 15 to 18 year olds) at the time of the 1996 Census, as well as all others who had not completed and were not pursuing high school completion.*

[4] *The category "Some Post Secondary" includes people pursuing but not yet completed a post-secondary education at the time of the 1996 Census, as well as those who did not complete but were no longer engaged in a post-secondary education.*

details of the Enterprise Madawaska population by highest education level attained, with comparative figures for New Brunswick.



The chart indicates that, on average, the population of the Enterprise Madawaska region had similar, but slightly lower educational attainment levels than the province as a whole. The proportion of Enterprise Madawaska's population that had not completed high school[3], 41.6%, was higher by 1.2 percentage points than the New Brunswick proportion. The proportion of high school graduates in Enterprise Madawaska was higher, at 17.7% than the provincial 14.7%. The proportions of those who had some post-secondary education[4], or had completed a post-secondary education (sum of the last two bars) was lower by 4.2 percentage points in Enterprise Madawaska than for New Brunswick as a whole. Overall, 40.8% of the working age population in Enterprise Madawaska had completed high school and gone on to engage in some form of post-secondary education; 32.2% of the population completed their post-secondary education. For New Brunswick, 45% had engaged in some form of post-secondary education, with 35.5% of the population having completed their post-secondary education.

Major Fields of Study - Post Secondary Education

The tables below provide details of the major fields of study for those in Enterprise Madawaska (in the first table) and New Brunswick (in the second table) who completed a post-secondary education as reported at the 1996 Census.

---

[3] *Because the working age population includes anyone 15 and over, the category "Less than High School" includes people currently pursing a high school education (chiefly 15 to 18 year olds) at the time of the 1996 Census, as well as all others who had not completed and were not pursuing high school completion.*

[4] *The category "Some Post Secondary" includes people pursuing but not yet completed a post-secondary education at the time of the 1996 Census, as well as those who did not complete but were no longer engaged in a post-secondary education.*

Major Field of Study - Enterprise Madawaska
(1996 Census,

Major Field of Study	Males	Percent*	Females	Percent	Total	Percent*
Educational, recreational and counselling services	300	7.9%	695	17.6%	995	13.2%
Fine and applied arts	70	1.8%	370	9.4%	440	5.7%
Humanities and related fields	140	3.7%	145	3.7%	285	3.7%
Social sciences and related fields	305	8.1%	240	6.1%	545	7.1%
Commerce, management and business administration	590	15.6%	1,310	33.2%	1900	24.6%
Agricultural and biological sciences/technologies	135	3.6%	155	3.9%	290	3.8%
Engineering and applied sciences	215	5.7%	20	0.5%	235	3.0%
Engineering and applied science technologies / trades	1,750	46.2%	105	2.7%	1855	24.0%
Health professions, sciences and technologies	180	4.8%	860	21.8%	1040	13.5%
Mathematics and physical sciences	65	1.7%	45	1.1%	110	1.4%
No specialization and all other, n.e.c.[5]	35	0.9%	0	0.0%	35	0.5%
Total	**3785**	**100.0%**	**3945**	**100.0%**	**7730**	**100.5%**

* Percentages may not total 100% due to rounding.

Overall, of those with completed post-secondary education in the Enterprise Madawaska region, over three quarters (75.3%) had training in *commerce, management and business administration* (24.6%), *engineering and applied science technologies and trades* (24.0%), *health professions* (13.5%), or *educational, recreational and counselling services (13.2%)*. Of males with post-secondary qualifications, almost 70% had training in *engineering and applied science technologies and trades* (46.2%), *commerce, management and business administration (15.6%)*, or *social sciences and related fields*. For females with post-secondary qualifications, almost three quarters (72.6%) had qualifications in *commerce, management and business administration (33.2%), health professions* (21.8%), or *educational, recreational and counselling services* (17.6%).

Major Fields of Study - New Brunswick
(1996 Census)

Major Field of Study	Males	Percent	Females	Percent	Total	Percent
Educational, recreational and counselling services	6,985	6.9%	17,295	16.3%	24,280	11.7%
Fine and applied arts	2,275	2.2%	7,945	7.5%	10,220	4.9%
Humanities and related fields	4,910	4.8%	4,965	4.7%	9,875	4.8%
Social sciences and related fields	7,250	7.1%	7,690	7.2%	14,940	7.2%
Commerce, management and business administration	13,760	13.6%	36,380	34.3%	50,140	24.1%
Agricultural and biological sciences/technologies	4,730	4.7%	4,215	4.0%	8,945	4.3%
Engineering and applied sciences	5,335	5.3%	540	0.5%	5,875	2.8%
Engineering and applied science technologies / trades	49,880	49.1%	4,770	4.5%	54,650	26.3%
Health professions, sciences and technologies	3,495	3.4%	20,835	19.6%	24,330	11.7%
Mathematics and physical sciences	2,700	2.7%	1,435	1.4%	4,135	2.0%
No specialization and all other, n.e.c.	165	0.2%	145	0.1%	310	0.1%
Total	**101,495**	**100.0%**	**106,215**	**100.1%**	**207,700**	**99.9%**

• Percentages may not total 100% due to rounding

[5] *n.e.c. - not elsewhere classified.*

A comparison of the data on the Enterprise Madawaska region to that in the New Brunswick table indicates that for males, the top five fields of study by proportion in the CEDA were the same as the top five fields in the male breakdown for the province. The same applies for females in Enterprise Madawaska.

New Brunswick Community Colleges

New Brunswick has a network of 11 community colleges, offering over 120 regular programs and a variety of contract and distance education programs and courses. Within the Enterprise Madawaska region, there is the Collège Communautaire du Nouveau-Brunswick (CCNB) - Edmundston. The CCNB-Edmundston is a Francophone college located in the city of Edmundston, with a satellite campus in the town of Grand Falls (part of the Grand Falls CEDA).

According to the calendar for the 2002-03 academic year, CCNB-Edmundston will offer 19 full-time programs between its two campuses and many contract training programs. CCNB-Edmundston specializes in programs in Construction, Tourism, Agriculture, Biotechnology, and Agri-food. CCNB-Edmundston has two centres of excellence. The Atlantic Centre of Excellence in Tourism develops and delivers French-language training programs relating to tourism in the Atlantic provinces. It offers a Tourism (co-op) program with six different options. In addition, the Centre offers consulting services for the tourism industry, as well as recruitment services for employers and placement services for students. The Centre of Excellence in Agricultural and Biotechnological Sciences is a training and consulting centre specializing in agriculture, agri-food, and biotechnology.

The following table summarizes the most recent information available for this college. It should be noted that the community colleges draw their student base not just from people residing in close proximity to the college, but from all over the province, and even from outside the province in some cases (although statistics show that approximately 96% of the NBCC student population is from New Brunswick).

Summary Information on CCNB - Edmundston

	CCNB-Edmundston
Number of full time programs offered 2002-03	19
Types of Courses offered	Construction Tourism Agriculture Biotechnology Agri-food
Retention rates (2000-01) **(% students completing academic year)**	89%
Graduation rate (2000-01) **(% of students eligible to graduate)**	79%
Employment Rate **(2000 graduates) in reference week**	94%
Related employment rate **(for 2000 graduates)**	82%
Number of programs with graduates in 2001	12

# Regular programs (of 12 weeks or longer)	11
# Contract programs (of 20 weeks or longer)	1
# Graduates from programs (regular and contract)	105
Programs with greatest number of graduates	Office Techniques Tourism Techniques Accommodation, Food and Beverage Services Electrical Cook
Top programs in demand	Office Techniques Tourism Techniques Civil Engineering Technology Computer Programming Technology Biotechnology
# People registered in contract training programs	833
# Contract training programs offered (2001-2002)	15

As the table above demonstrates, CCNB-Edmundston has a fairly high retention rate of its students. In addition, at the 2001 graduate follow-up of 2000 graduates, the percentage of graduates in the labour force who were employed was excellent, at 94%. The 2001 graduate follow-up survey of 2000 graduates also showed that students from the college had a good rate of employment that was related to the training that they took at the college.

Private Occupational Training Organizations

In 2001-2002, New Brunswick had 89 private occupational trainers registered under the Private Occupational Training Act. Enterprise Madawaska has six schools registered. Four are located in the Edmundston area, one in St.-Jacques, and one in Clair. The only two with enrollments in the past academic year were schools of cosmetology, totaling 28 students.

Universities

New Brunswick is well served by four publicly funded universities (with a total of seven campuses) and three private degree-granting institutions. In addition, most of the universities offer credit courses in off-site locations throughout the province.

The publicly funded universities include the University of New Brunswick (UNB) and St. Thomas University (STU), located in Fredericton, the Université de Moncton (U de M) in Moncton, and Mount Allison University in the town of Sackville. U de M has two satellite campuses, located in Shippagan (on the Péninsule Acadienne), and in Edmundston. UNB also has a satellite campus in Saint John. Both UNB and U de M offer advanced degrees in addition to undergraduate degrees.

Enterprise Madawaska is home to the Edmundston campus of the Université de Moncton, which serves approximately 1000 students. It offers a full degree in Forestry as well as a multidisciplinary degree program and a Bachelor of Nursing program. It also offers the first three years of a Bachelor of Education program, and the first two years of over 30

other programs in Business Administration, the Arts, Sciences, and Social Sciences. Students may then transfer to the main campus in Moncton (or elsewhere) to complete their degree.

Two of the privately-funded institutions in New Brunswick have religious affiliations -- the Atlantic Baptist University, located in Moncton, and St. Stephen's University, in St. Stephen. The third is Lansbridge University, one of the world's first private Internet-based universities.

In 2000, there were almost 18,500 students enrolled in the province's four publicly funded universities, an increase of 21.5% over the enrollment recorded in 1987. Between 1992 and 1998, the proportion of New Brunswick's 18 to 21 year olds who enrolled in university increased by 9% from 37.7% to 41.5%.

Although New Brunswick attracts students from out of province as well as international students to its well-recognized universities, a large majority of those who graduate from New Brunswick institutions are native New Brunswickers. Many of them remain to work in New Brunswick following graduation. Follow-up surveys of 1996 New Brunswick university graduates indicated that 86% of graduates were originally from New Brunswick. One year following graduation, 85% remained in New Brunswick, and four years following graduation, 77% of the group remained in New Brunswick.

Apprenticeship and Trades

New Brunswick has an active apprenticeship program administered through the Department of Training and Employment Development. The New Brunswick Community College network offers several pre-employment programs that prepare people for entering an apprenticeship. Currently, there are 58 apprenticeable trades designated under the Apprenticeship and Occupational Certification Act (AOC).

Apprentices employed in Enterprise Madawaska region must be registered with the Edmundston regional apprenticeship office[6]. There are currently 128 apprentices registered in that apprenticeship region, which is approximately 4% of all apprentices in the province. The following table summarizes the top ten occupations in which apprentices in the Edmundston region are registered.

[6] *The Edmundston apprenticeship region covers part of Restigouche county, all of Madawaska county, and part of Victoria county.*

Top Ten Occupations with Apprentices Registered
Edmundston Apprenticeship Region

Occupation	Regional Total	Provincial Total	Percent of Provincial Total
Total Apprentices Currently Registered in Region	128		
Construction Electrician	38	404	9.4%
Industrial Mechanic (Millwright)	28	258	10.9%
Automotive Service Technician	20	336	6.0%
Welder	15	125	12.0%
Plumber	14	184	7.6%
Truck & Trailer Service Technician	14	170	8.2%
Carpenter	10	508	2.0%
Heavy Equipment Service Technician	10	65	15.4%
Industrial Electrician	7	60	11.7%
Power Engineer (3rd Class)	6	27	22.2%

The Edmundston apprenticeship region appears to have a fairly high concentration of apprentice heavy equipment service technicians, and apprentice power engineers (3rd Class).

Journeypersons

On successful completion of an apprenticeship, workers are issued a Certificate of Qualification and become a journeyperson. All information about journeypersons who qualify under the Apprenticeship and Occupational Certification Act is registered in the Apprenticeship and Certification Information System (ACIS) which is used by the Department of Training and Employment Development. The following table lists the top ten occupations for the Edmundston apprenticeship region in which journeypersons are certified to work in the Province of New Brunswick.[7]

Journeyperson Registrations to Date
Edmundston Region

Occupation	Regional Total	Provincial Total	Percent in Region of Provincial Total
Automotive Service Technician	346	5032	6.9%
Carpenter	246	2222	11.1%
Construction Electrician	240	4749	5.1%
Heavy Equipment Service Technician	107	1363	7.9%
Industrial Mechanic	145	2034	7.1%
Plumber	119	2064	5.8%
Refrigeration / Air Conditioning Mechanic	70	345	20.3%
Steamfitter-Pipefitter	92	2461	3.7%
Truck & Transport Service Technician	137	1392	9.8%
Welder	112	1243	9.0%

[7] *Totals of journeypersons are obtained from the Apprenticeship and Certification Information System (ACIS) which is managed by the Department of Training and Employment Development. The information on journeypersons in this system is not updated on a regular basis (to reflect deaths, moves, etc.) and readers are advised that totals may or may not be representative of actual numbers of journeypersons currently working in a given occupation, either regionally or provincially.*

According to the above table, over one-fifth (20%) of the journeyperson production equipment mechanics are registered in the Edmundston region.

Labour Force and Economic Activity

Labour Force Characteristics

The following table provides labour force activity[8] information for Enterprise Madawaska with a breakout by gender, and comparison information for New Brunswick.

Labour Force Activity
15 years and over
(1996 Census)

	Total Population 15+	Labour Force	Employed	Unemployed	Participation Rate	Unemployment Rate
New Brunswick	**585,020**	**364,100**	**307,835**	**56,270**	**62.2**	**15.5**
Enterprise Madawaska	**23,460**	**14,210**	**12,105**	**2,080**	**60.6**	**14.6**
Male	11,260	7,500	6,450	1,040	66.6	13.9
Female	12,185	6,680	5,675	1,020	54.8	15.3

At the time of the 1996 Census, the unemployment rate for Enterprise Madawaska region, 14.6%, was below the provincial rate of 15.5%. This unemployment rate was the seventh lowest rate of all the CEDAs. The lowest rates were in the Moncton and Fredericton Urban CEDAs (9.4%), while the highest was the Péninsule's, at 26.8%. The participation rate for Enterprise Madawaska was somewhat lower, at 60.6%, as compared to the provincial rate of 62.2%. The Enterprise Madawaska region comprised 4.0% of the overall working age population of New Brunswick.

The gender breakdown for the Enterprise Madawaska region indicates that the participation rate for males was significantly higher, at 66.6%, than the female participation rate of 54.8%. The male figure was only slightly lower than the corresponding rate for New Brunswick males of 69.5%; similarly, the female rate of 54.8.9% was only slightly lower than the New Brunswick female rate of 55.3%. The unemployment rate in Enterprise Madawaska for males (13.9%) was 1.4 percentage

---

[8] *Labour Force Definitions:*

- ***Labour Force*** *-- the non-institutionalized population aged 15 years and over who are either employed or unemployed.*
- ***Employed*** *-- are those who during the survey period did any work for pay or profit, or had a job and were absent from work.*
- ***Unemployed*** *-- are those who, during the survey period, were available for work and were either on temporary layoff, had looked for work in the past four weeks or had a job to start in the next four weeks.*
- ***Participation Rate*** *-- total labour force as a percentage of the entire population aged 15 and over.*
- ***Unemployment Rate*** *-- number of unemployed expressed as a percentage of the labour force.*

points lower than the rate for females (15.3%). The unemployment rate for males in Enterprise Madawaska was also lower than the provincial male average of 16.7%; however, the Enterprise Madawaska female rate of 15.3% was higher than the provincial female rate of 14%.

Labour Force by Broad Occupational Categories

The following table illustrates the labour force broken down by broad occupational categories for the province, and further broken down by gender for Enterprise Madawaska.

Labour Force by Broad Occupational Categories
New Brunswick and Enterprise Madawaska
(1996 Census)

	NB		Enterprise Madawaska					
	Total	%	Total	%	Males	%	Female	%
Total labour force 15 years and over by occupational broad categories and occupation major groups	**364,100**		**14,210**		**7,515**		**6,670**	
Occupation - Not applicable	11,845		430		135		275	
All occupations	352,255		13,785		7,360		6,435	
A - Management occupations	26,500	7.5%	855	6.2%	595	8.1%	280	4.4%
B - Business, finance and administrative occupations	58,260	16.5%	1,990	14.4%	450	6.1%	1,515	23.5%
C - Natural and applied sciences and related occupations	13,180	3.7%	515	3.7%	415	5.6%	90	1.4%
D - Health occupations	19,015	5.4%	830	6.0%	180	2.4%	640	9.9%
E - Occupations in social science, education, government service and religion	24,125	6.8%	1,030	7.5%	405	5.5%	620	9.6%
F - Occupations in art, culture, recreation and sport	7,025	2.0%	230	1.7%	110	1.5%	130	2.0%
G - Sales and service occupations	95,330	27.2%	3,675	26.7%	1,365	18.5%	2,285	35.5%
H - Trades, transport and equipment operators and related occupations	60,660	17.2%	2,380	17.3%	2,130	28.9%	220	3.4%
I - Occupations unique to primary industry	21,900	6.2%	670	4.9%	580	7.9%	110	1.7%
J - Occupations unique to processing, manufacturing and utilities	26,260	7.5%	1,550	11.2%	1,035	14.1%	530	8.2%

The proportion of Enterprise Madawaska residents in the labour force who indicated their occupational categories as A to G (66.2%) was 2.9 percentage points lower than the corresponding proportion for New Brunswickers as a whole (69.1%). Those

occupational categories, particularly A to F, pertain to workers typically with higher skill levels[9] (predominantly in the A or B skill levels, as explained in the footnote).

The proportion of Enterprise Madawaska people in the labour force and employed in occupational categories H to J (33.4%) was somewhat higher than the corresponding proportion for New Brunswickers as a whole (30.9%). Those occupational categories pertain to workers typically with a lower level of skill (predominantly in the B or C skill levels, as explained in the footnote below). According to this information, the labour force of Enterprise Madawaska appears to be only slightly lower skilled than the labour force of New Brunswick as a whole.

The following table shows the top five occupational groupings (by proportion) for Enterprise Madawaska by gender and with comparative figures for New Brunswick by gender. The occupations are listed from larger to smaller proportion.

Top Five Occupational Groupings
(1996Census)

Enterprise Madawaska		New Brunswick	
Males	**Females**	**Males**	**Females**
Trades, transport and equipment operators and related occupations	Sales and service occupations	Trades, transport and equipment operators and related occupations	Sales and service occupations
Sales and service occupations	Business, finance, and administrative occupations	Sales and service occupations	Business, finance, and administrative occupations
Occupations unique to processing, manufacturing and utilities	Health Occupations	Occupations unique to primary industry	Health Occupations
Management occupations	Occupations in social science, education, government service and religion	Management occupations	Occupations in social science, education, government service and religion
Occupations unique to primary industry	Occupations unique to processing, manufacturing and utilities	Occupations unique to processing, manufacturing and utilities	Occupations unique to processing, manufacturing and utilities

[9] *Skill Level A: University degree*

Skill Level B: Two to three years of post-secondary education at community college, institute of technology, or two to four years of apprenticeship training, or three to four years of secondary school and more than two years of on-the-job training, training courses or specific work experience.

Skill Level C: One to four years of secondary school education or up to two years of on-the-job training, training courses or specific work experience.

The top five occupational groupings for males in Enterprise Madawaska were the same as the top five occupational groupings for New Brunswick males, with some difference in order. For Enterprise Madawaska males, Occupations unique to processing, manufacturing and utilities ranked third, while Occupations unique to primary industry ranked fifth. For New Brunswick males, the order of those two groupings was reversed.

For females in Enterprise Madawaska and females in New Brunswick overall, the top five occupational groupings were identical, with no difference in order.

Industry

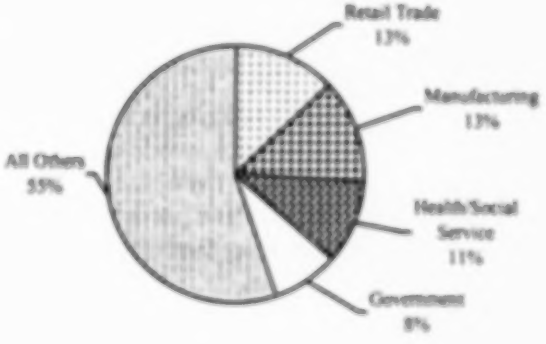
The left pie chart below illustrates the top five industry divisions (by proportions of the labour force population employed in them) with a sixth "All Others" category for the Enterprise Madawaska area, while the right chart illustrates the top four industry divisions with a fifth "All Others" category for the New Brunswick labour force.

Appendix D details the total labour force of Enterprise Madawaska by industry division, with comparison figures for New Brunswick as a whole.

Top Industry Divisions
Total Labour Force
1996 Census

Enterprise Madawaska

New Brunswick



The largest areas of labour force involvement by industry for Enterprise Madawaska were the Manufacturing industries [10] (22.0%), Retail trade industries[11] (12.6%), Health and social service industries[12] (12.5%), and Educational service industries[13] (7.9%).

---

[10] *Manufacturing Industries – includes the food industries, beverage industries, tobacco products industries, rubber products industries (tires and tubes, etc.), the plastic products industries, leather and allied products industries,*

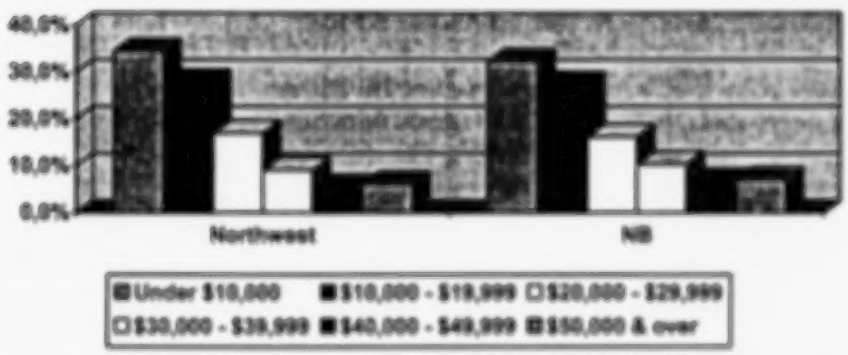
At the provincial level, the three largest industry divisions were Manufacturing, Retail trade, and Health and social services; those were also the top three by proportion in Enterprise Madawaska. While Government services ranked fourth at the provincial level, Educational services placed fourth in Enterprise Madawaska.

Individual Total Income Distributions

The following chart shows individual total income[14] distribution, for those with income, for the working age population of Enterprise Madawaska, with comparisons to New Brunswick.

Appendix E shows the individual total income distribution (15 years and over) for Enterprise Madawaska by gender, with comparative figures for New Brunswick.

Census Individual Total Income Distributions
(1996 Census)



In the Enterprise Madawaska region, 62.4% of incomes were $19,999 and under; this proportion for New Brunswick was lower, at 59.7%. In Enterprise Madawaska, 20.6% of incomes were $30,000 and over; for New Brunswick that proportion was somewhat higher at 24.1%. The average income for New Brunswick at the 1996 Census was $20,755 while the avrrage for Enterprise Madawaska was 6.6% lower, at $19,394.

---

clothing industries, the wood industries (including sawmills), the paper and allied products industries (including pulp and paper), printing and publishing and allied industries, etc.

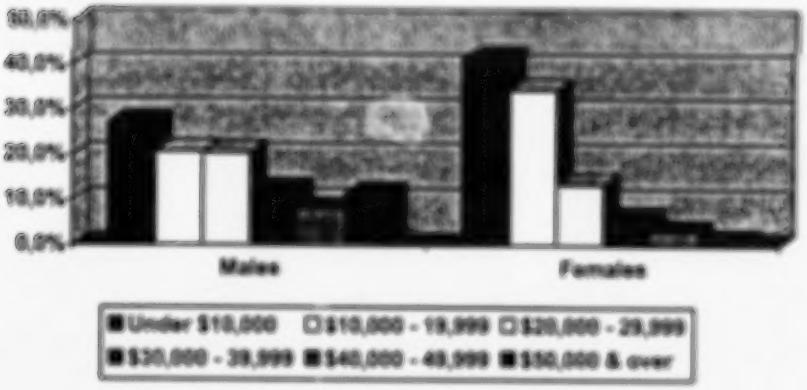
[11] *Retail Trade Industries – includes establishments primarily engaged in buying commodities for resale to the public for personal or household use, and in providing related services such as installation and repair.*

[12] *Health and Social Service Industries – includes establishments primarily engaged in providing health care by diagnosis and treatment, providing residential care for medical and social reasons, and providing social assistance such as counselling, welfare, child protection, community housing and food services, vocational rehabilitation and child care to those requiring assistance.*

[13] *Educational Services Industries – includes establishments engaged in providing formal academic or technical training to students through classroom or correspondence instruction.*

[14] *Total income refers to income from employment, government transfer payments, investment income, or other income (such as retirement pensions).*

Individual Total Income Distribution by Gender for Enterprise Madawaska (1996 Census)



Gender Differences in Individual Total Income Distributions

The following chart illustrates the total income distribution, for those with income, by gender for the working age population of Enterprise Madawaska.

Distinct gender differences in income are apparent in Enterprise Madawaska. The average salary for males in the region was $24,945 while that for females was 44% lower at $13,887. Both of those average incomes were below the provincial average incomes by gender: for males provincially, the average annual income was $26,179, while for females, it was $15,252. A full 68.5% of males in Enterprise Madawaska region earned incomes in the lowest three categories as shown above ($29,999 and under). For females, that proportion was 90%.

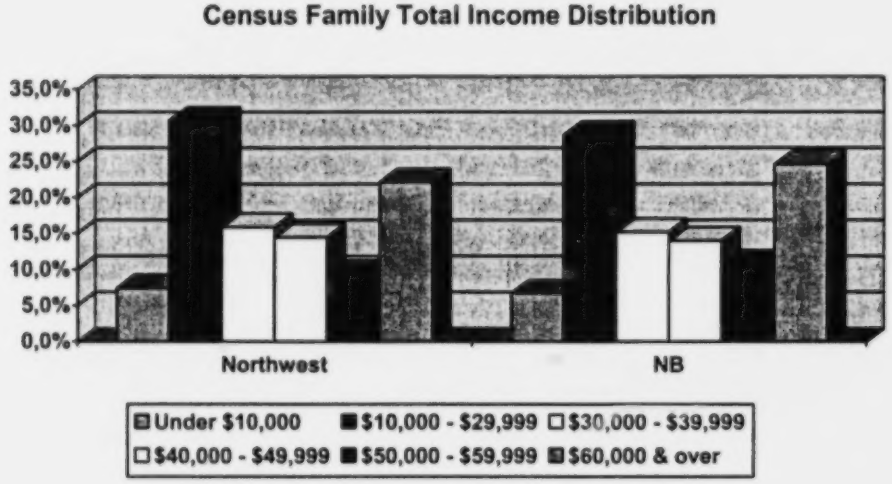
Census Family Total Income Distributions

The following chart shows census family[15] total income distribution, for those with income, for Enterprise Madawaska families at the 1996 Census, with comparative figures for New Brunswick.

Appendix F shows census family total income distribution for all census families for Enterprise Madawaska, with comparative figures for New Brunswick.

---

[15] *Census family refers to a married or common-law couple, with or without never-married children of either or both partners, or a lone parent of any marital status, with at least one never-married child living in the same dwelling.*



For Enterprise Madawaska, 7.4% of all families had incomes of under $10,000, higher than the provincial proportion of 6.7%. The proportion of Enterprise Madawaska families with income of $39,999 or below was 54%, while for the province, that proportion was 3.4 percentage points lower, at 50.6%. Families earning between $40,000 and $59,999 made up 23.9% of families in Enterprise Madawaska, and a somewhat greater proportion, 24.8%, of New Brunswick families as a whole. In Enterprise Madawaska, 22.1% of families had incomes of $60,000 or over, while that proportion for New Brunswick as a whole was higher, at 24.6%. The average total income of families in Enterprise Madawaska was $42,741, while the average for New Brunswick was 5.3% higher at $45,010. Of the 15 CEDA regions, Enterprise Madawaska ranked ninth in census family average total income. The Fredericton Urban CEDA had the highest census family average total income at $53,784.

Composition of Total Income

For New Brunswick as a whole at the 1996 Census, employment income made up 71% of the composition of total income, and government transfer payments[16] comprised 19.7%. For the Enterprise Madawaska area, the proportions were fairly comparable, with employment income making up 68.6% of total income, and government transfer payments comprising 21.5%.

The following bar chart illustrates this information for Enterprise Madawaska, with a comparison to New Brunswick.

[16] *Government transfer payments include Old Age Security pension and Guaranteed Income Supplement, CPP, EI benefits, federal child tax benefits, and other income from government sources.*

18-21

M121

IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES

THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST REPRODUCTIVE QUALITY

USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN A COMPLETE READING OF THE TEXT.

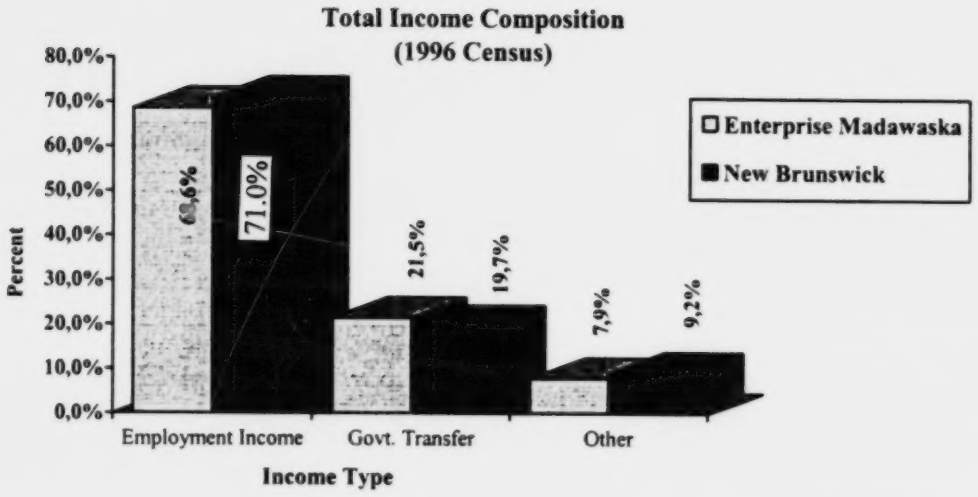
REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT

LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE REPRODUCTION

LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL

Micromedia
ProQuest

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

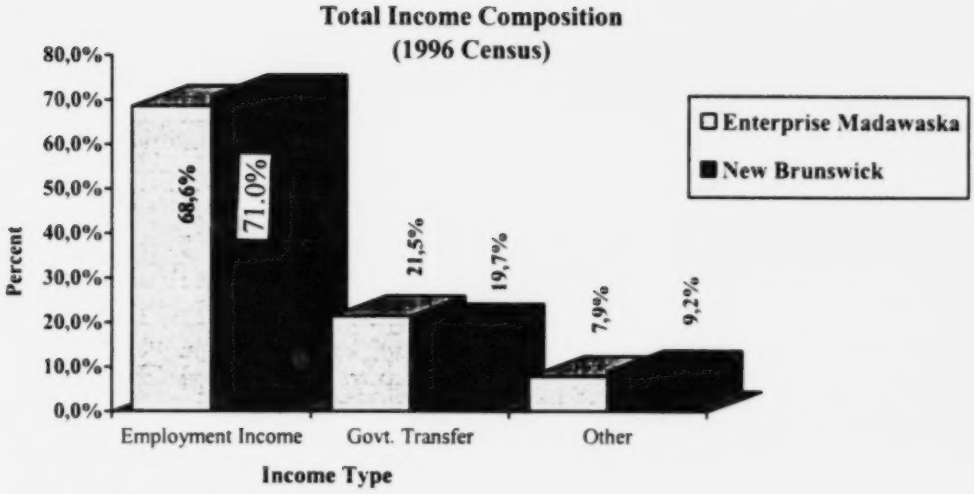


Government Transfer Payments

Social Assistance

The Department of Family and Community Services (FCS) is the provincial body responsible for providing social assistance to individuals in need. For the purpose of their operations, FCS subdivides the province into 8 regions. The boundaries of these regions, in many instances, do not closely match the boundaries of the 15 CEDAs. Therefore, social assistance information reported by FCS regions may not reflect the situation in a particular CEDA region.

Enterprise Madawaska is part of a larger FCS region called the Northwest region. The Northwest FCS region incorporates Madawaska county and part of Victoria county, and had a total population of 49,658 at the 2001 Census. Enterprise Madawaska's population at the 2001 Census comprised 57% of that FCS region. Therefore, while the information provided in the table below represents the *entire Northwest FCS region*, it *may not* provide an accurate representation of the Enterprise Madawaska area with respect to social assistance.



Government Transfer Payments

Social Assistance

The Department of Family and Community Services (FCS) is the provincial body responsible for providing social assistance to individuals in need. For the purpose of their operations, FCS subdivides the province into 8 regions. The boundaries of these regions, in many instances, do not closely match the boundaries of the 15 CEDAs. Therefore, social assistance information reported by FCS regions may not reflect the situation in a particular CEDA region.

Enterprise Madawaska is part of a larger FCS region called the Northwest region. The Northwest FCS region incorporates Madawaska county and part of Victoria county, and had a total population of 49,658 at the 2001 Census. Enterprise Madawaska's population at the 2001 Census comprised 57% of that FCS region. Therefore, while the information provided in the table below represents the *entire Northwest FCS region*, it *may not* provide an accurate representation of the Enterprise Madawaska area with respect to social assistance.

Social Assistance Caseload and Recipient Information
Northwest FCS Region
2001/2002

Average Caseloads (annual average)**		**Average Recipients* (annual average)**	
Total Cases		***Total Recipients***	
(September 2001 to August 2002)		(September 2001 to August 2002)	
Northwest FCS Region	1,795	Northwest FCS Region	3,154
New Brunswick	27,441	New Brunswick	50,297
Total Cases, Excluding Long-Term ***		***Total Recipients, Excluding Long-Term***	
(September 2001 to August 2002)		(September 2001 to August 2002)	
Northwest FCS Region	1,296	Northwest FCS Region	2,546
New Brunswick	21,580	New Brunswick	43,401
Long-Term Cases		***Long-Term Recipients***	
(September 2001 to August 2002)		(September 2001 to August 2002)	
Northwest FCS Region	498	Northwest FCS Region	609
New Brunswick	5,861	New Brunswick	6,895

* ***Recipient*** - an individual receiving social assistance.
*****Case*** -- may include an entire family which could have more than one recipient in the household.
******Long-term case/recipient*** - generally considered difficult to employ due to physical, intellectual or other disability.

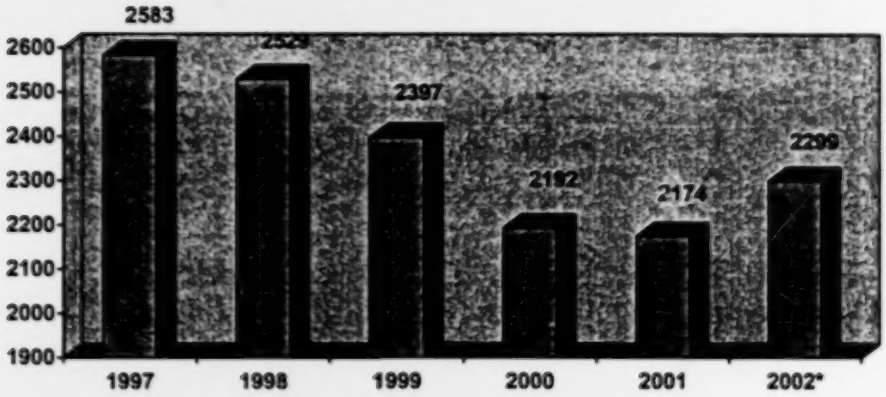
The Northwest FCS region had an annual average of 1,795 social assistance cases (total cases) during the September 2001 to August 2002 period, comprising 3,154 individual recipients. This computes to approximately 6% of the population of the entire Northwest FCS region. Approximately 28% of the cases (or 19% of the individual recipients) were considered long-term cases, which are difficult to employ due to physical, intellectual, or other disability. For New Brunswick as a whole, approximately 7% of the population were social assistance recipients during that same period. Approximately 21% of the cases (or 14% of the individual recipients) were considered long-term cases.

Employment Insurance

Human Resources Development Canada is the federal department responsible for Employment Insurance (EI) in Canada. The following chart provides average monthly EI active *regular* claims[17] for the Enterprise Madawaska region from 1997 to 2002.

[17] *Employment Insurance Claimants are those who are not necessarily receiving benefits but have an active claim (open claim). Claimants can leave their file open en while they work.* ***Regular*** *claimants exclude those: on maternity/paternity leave; on sick leave; in the seasonal fishing industry; for whom a benefit period has not yet been finalized. Employment Insurance Beneficiaries, on the other hand, are those who are in actual receipt of benefits.*

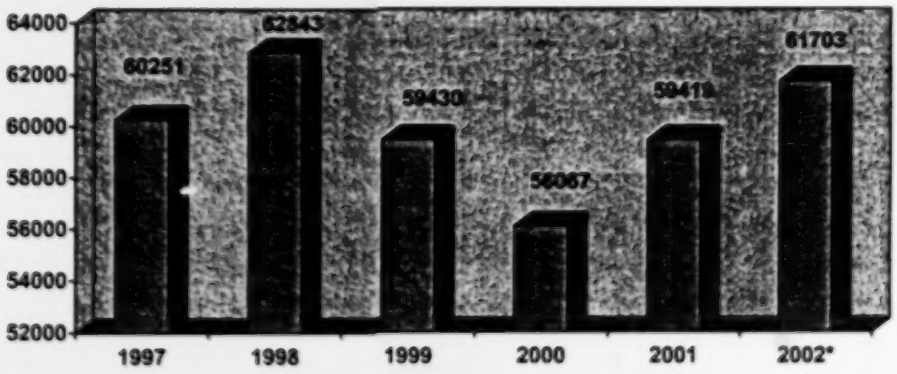
Enterprise Madawaska
Average Monthly EI Claims (1997-2002)



* Monthly average for 2002 is based on 8 months of information (Jan - August).

The chart above demonstrates that for the period 1997-2001, the average number of active claims fell each year, with particularly large drops in 1999 and 2000. However, the number of active claims shows an increase for 2002. For New Brunswick as a whole, the trend is somewhat different, but still shows the same large drop in average number of claims for 1999 and 2000, with an increase for both 2001 and 2002.

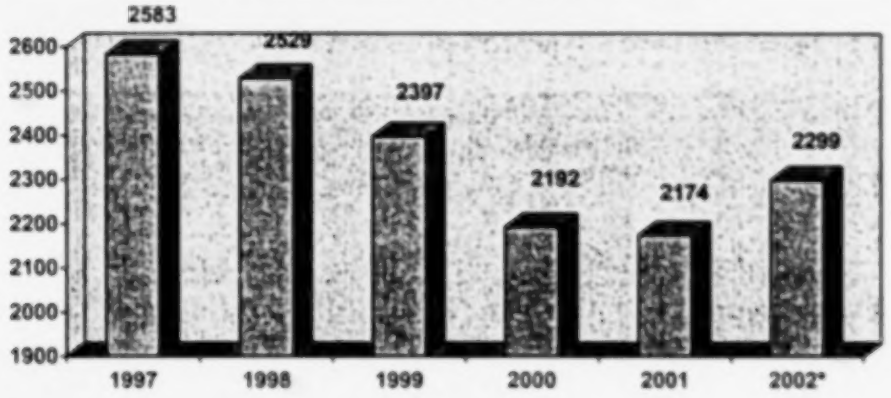
New Brunswick
Average Monthly EI Claims (1997-2002)



* Monthly average for 2002 is based on 8 months of information(Jan - August).

The following chart demonstrates the monthly average number of active claims as a proportion of the entire population of Enterprise Madawaska (based on the 1996 Census) with comparative information for New Brunswick.

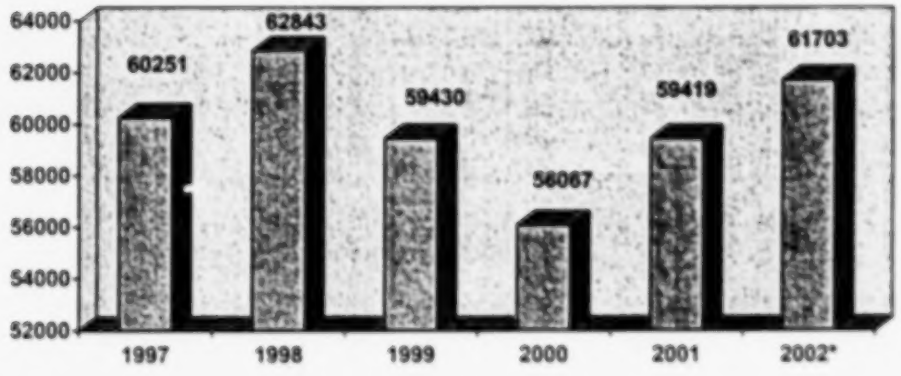
Enterprise Madawaska
Average Monthly EI Claims (1997-2002)



* Monthly average for 2002 is based on 8 months of information (Jan - August).

The chart above demonstrates that for the period 1997-2001, the average number of active claims fell each year, with particularly large drops in 1999 and 2000. However, the number of active claims shows an increase for 2002. For New Brunswick as a whole, the trend is somewhat different, but still shows the same large drop in average number of claims for 1999 and 2000, with an increase for both 2001 and 2002.

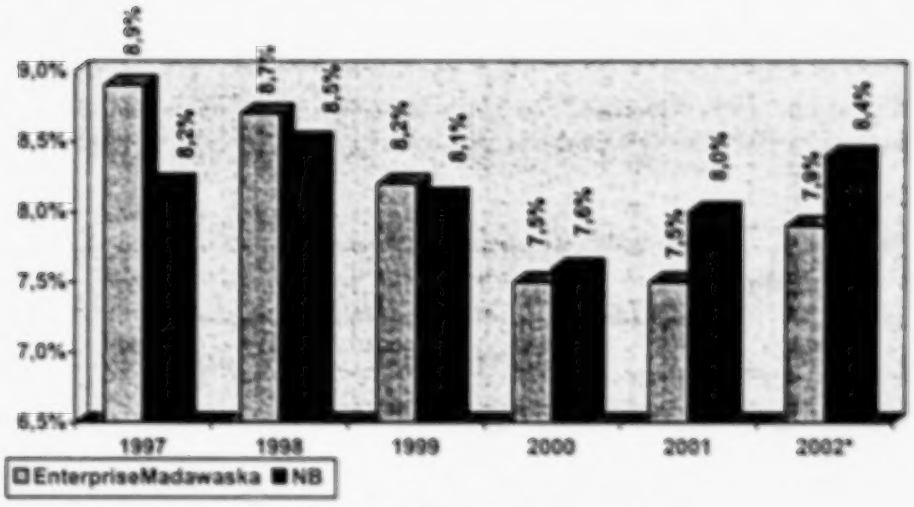
New Brunswick
Average Monthly EI Claims (1997-2002)



* Monthly average for 2002 is based on 8 months of information(Jan - August).

The following chart demonstrates the monthly average number of active claims as a proportion of the entire population of Enterprise Madawaska (based on the 1996 Census) with comparative information for New Brunswick.

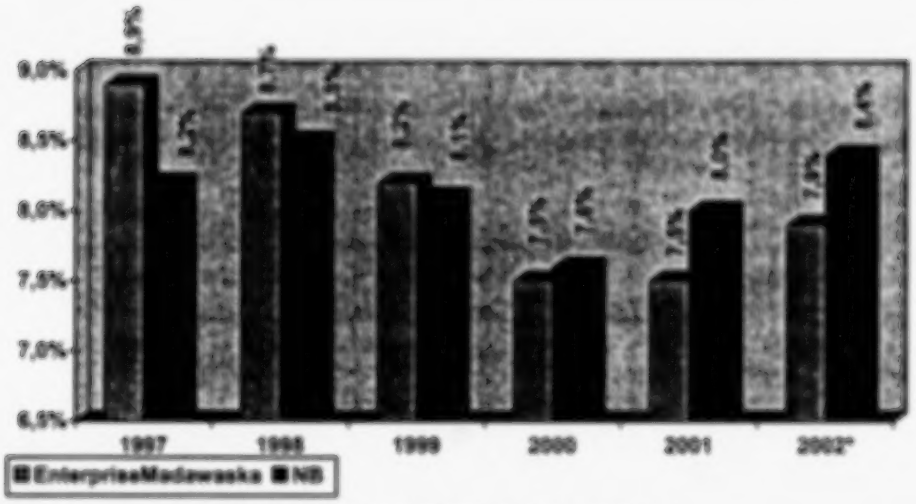
Enterprise Madawaska and New Brunswick
Average Monthly EI Claims/Population (1997-2002)



* Monthly average for 2002 is based on 8 months of information(Jan - August).

For Enterprise Madawaska, the proportion of average monthly EI claims to total population varied from a low of 7.5% to a high of 8.9% in the time period 1997 to 2002. For New Brunswick, the proportions were somewhat similar, with a low of 7.6% to a high of 8.5% in that time period.

Enterprise Madawaska and New Brunswick
Average Monthly EI Claims/Population (1997-2002)



* Monthly average for 2002 is based on 8 months of information(Jan - August).

For Enterprise Madawaska, the proportion of average monthly EI claims to total population varied from a low of 7.5% to a high of 8.9% in the time period 1997 to 2002. For New Brunswick, the proportions were somewhat similar, with a low of 7.6% to a high of 8.5% in that time period.

APPENDICES

APPENDIX A

List of Cities, Towns, Villages, First Nations, and Parishes in Enterprise Madawaska	
Madawaska County	
Cities/Towns/Villages/ First Nations	**Parishes**
Baker Brook (village)	Baker Brook
Clair (village)	Clair
Edmundston (city)	Lac-Baker
Lac Baker (village)	Madawaska
Rivière-Verte (village)	Rivière-Verte
Saint-François de Madawaska (village)	Saint-Basile
St. Basile (First Nation)	Saint-François
St. Hilaire (village)	Saint-Hilaire
	Saint-Jacques
	Saint-Joseph

APPENDIX B

Population by Age[18] New Brunswick and Enterprise Madawaska 1996 Census				
	N.B.	Proportions	Enterprise Madawaska	Proportions
< 15	144,615	19.6%	5,185	17.8%
15 - 24	105,965	14.4%	4,235	14.6%
25 - 44	235,290	31.9%	9,455	32.5%
45 - 64	159,075	21.6%	6,535	22.5%
65+	93,185	12.6%	3,665	12.6%
Total population by age groups (100% data)	**738,130**	100%	**29,075**	100%

[18] *In this and the following Appendices, any discrepancies in sums and proportions are due to rounding.*

APPENDIX C

Population by Education Levels[19] New Brunswick and Enterprise Madawaska 1996 Census				
	N.B.	**Proportion**	**Enterprise Madawaska**	**Proportion**
Total Population (15 Years & Over) by Highest Education Level	**585,020**		**23,455**	
Less than grade 9	**96,240**	**16.5%**	**4,905**	**20.9%**
Grades 9 to 13	**225,715**	**38.6%**	**8,640**	**36.8%**
Without secondary school graduation certificate	139,920	62.0%	4,590	53.1%
With secondary school graduation certificate	85,795	38.0%	4,045	56.8%
Trades certificate or diploma	**19,280**	**3.3%**	**600**	**2.6%**
Other non-university education only	**126,280**	**21.6%**	**4,190**	**17.9%**
Without certificate or diploma	24,905	19.7%	885	21.1%
With certificate or diploma	101,380	80.3%	3,315	79.1%
University	**117,500**	**20.0%**	**5,080**	**21.7%**
Without degree	57,860	49.3%	2,655	52.3%
Without certificate or diploma	*30,450*	*52.6%*	*1,075*	*40.5%*
With certificate or diploma	*27,410*	*47.4%*	*1,550*	*58.4%*
With bachelor's degree or higher	59,640	50.8%	2,420	47.6%
		100%		**99.9%**

[19] *Figures in italic sum to the totals presented in the cell above. Figures in normal type sum to bold figures in the shaded cell above.*

APPENDIX D

Total Labour Force by Industry Division New Brunswick and Enterprise Madawaska 1996 Census				
	N.B.	**%**	**Enterprise Madawaska**	**%**
Total labour force by industry division	**364,100**		**14,195**	
Industry - Not applicable	11,845		400	
All industries	352,255		13,780	
Division A - Agricultural and related service industries	8,385	2.4%	270	2.0%
Division B - Fishing and trapping industries	5,965	1.7%	10	0.1%
Division C - Logging and forestry industries	7,550	2.1%	370	2.7%
Division D - Mining (including milling), quarrying and oil well industries	4,095	1.2%	0	0%
Division E - Manufacturing industries	45,730	13.0%	3,025	22.0%
Division F - Construction industries	23,850	6.8%	840	6.1%
Division G - Transportation and storage industries	17,055	4.8%	505	3.7%
Division H - Communication and other utility industries	12,940	3. 7%	200	1.5%
Division I - Wholesale trade industries	13,765	3.9%	435	3.2%
Division J - Retail trade industries	44,745	12.7%	1,730	12.6%
Division K - Finance and insurance industries	8,800	2.5%	305	2.2%
Division L - Real estate operator and insurance agent industries	4,095	1.2%	190	1.4%
Division M - Business service industries	14,025	4.0%	380	2.8%
Division N - Government service industries	29,475	8.4%	935	6.8%
Division O - Educational service industries	26,145	7.4%	1,090	7.9%
Division P - Health and social service industries	37,680	10.7%	1,725	12.5%
Division Q - Accommodation, food and beverage service industries	23,285	6.6%	960	7.0%
Division R - Other service industries	24,655	7.0%	785	5.7%
		100.0%		100.2%

APPENDIX E

Individual Total Income of Working Age Population
New Brunswick and Enterprise Madawaska
1996 Census

	N.B.		Enterprise Madawaska			
	Total	**%**	**Total**	**%**	**Male**	**Female**
Population 15 + by gender and total income	**585,020**		**22,900**		**10,980**	**11,905**
Without income	46,485	7.9%	1,855	8.1%	520	1,340
With income	538,540	92.1%	21,045	91.9%	10,470	10,550
Under $1,000	33,260	6.2%	1,270	6.0%	510	775
$1,000 - 2,999	32,820	6.1%	1,490	7.1%	595	875
$3,000 - 4,999	27,135	5.0%	975	4.6%	330	640
$5,000 - 6,999	33,550	6.2%	1,500	7.1%	600	900
$7,000 - 9,999	47,340	8.8%	1,960	9.3%	785	1,205
$10,000 - 11,999	42,580	7.9%	1,760	8.4%	530	1,215
$12,000 - 14,999	48,535	9.0%	1,925	9.1%	675	1,225
$15,000 - 19,999	56,375	10.5%	2,140	10.2%	955	1,175
$20,000 - 24,999	48,440	9.0%	1,845	8.8%	1,000	855
$25,000 - 29,999	39,025	7.2%	1,715	8.1%	1,125	560
$30,000 - 34,999	32,455	6.0%	1,160	5.5%	790	350
$35,000 - 39,999	23,670	4.4%	745	3.5%	475	280
$40,000 - 44,999	20,500	3.8%	650	3.1%	435	200
$45,000 - 49,999	15,320	2.8%	475	2.3%	385	110
$50,000 - 59,999	17,990	3.3%	700	3.3%	640	75
$60,000 and over	19,545	3.6%	570	2.7%	540	30
Average total income - $	**$20,755**		**$19,394**		**$24,945**	**$13,887**

APPENDIX F

Census Family Total Income New Brunswick and Enterprise Madawaska 1996 Census				
	N.B.	**Proportions**	**Enterprise Madawaska**	**Proportions**
Total census families by census family total income	**207,235**		**8,005**	
Under $10,000	13,800	6.7%	590	7.4%
$10,000 - $19,999	27,975	13.5%	1,130	14.1%
$20,000 - $29,999	31,425	15.2%	1,315	16.4%
$30,000 - $39,999	31,530	15.2%	1,270	15.9%
$40,000 - $49,999	29,035	14.0%	1,160	14.5%
$50,000 - $59,999	22,440	10.8%	750	9.4%
$60,000 - $69,999	17,115	8.3%	645	8.1%
$70,000 - $79,999	11,420	5.5%	460	5.7%
$80,000 - $89,999	7,685	3.6%	250	3.1%
$90,000 - $99,999	5,080	2.5%	145	1.8%
$100,000 and over	9,730	4.7%	260	3.2%
Average family income - $	**$45,010**	**100%**	**$42,741**	**99.6%**

Profil d'Entreprise Madawaska
(Agence de développement économique communautaire)

New Nouveau Brunswick

Department of Training and Employment Development

Ministère de la Formation et Développement de l'emploi

Profil d'Entreprise Madawaska
(Agence de développement économique communautaire)

Direction de l'analyse du marché du travail
Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi du Nouveau-Brunswick

Automne 2002

AVANT-PROPOS

En février 2002, quinze agences de développement économique communautaire (ADEC) ont été créées au Nouveau-Brunswick. La structure élaborée pour ces agences est unique au Canada, et elle devait permettre de traiter les écarts entre les régions et tirer parti des atouts régionaux. Les agences serviront de porte d'entrée au gouvernement pour le développement des entreprises, et de principale source d'information sur les questions et les priorités régionales pour le monde des affaires.

Les ADEC ont pour mandat de collaborer avec les milieux d'affaires régionaux dans divers secteurs d'importance stratégique comme la préparation à l'exportation, le commerce électronique, les affaires électroniques, l'augmentation de la compétitivité et la diversification de l'économie du Nouveau-Brunswick. Entreprises Nouveau-Brunswick (ENB), Formation et Développement de l'emploi (FDE), les sociétés de développement régional (SDR), l'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA) et Développement des ressources humaines Canada travaillent tous en partenariat avec ces nouvelles agences.

Les ADEC doivent recueillir et diffuser des renseignements sur le marché du travail sur une base régionale. À l'heure actuelle, le ministère de la Formation et du Développement de l'emploi et Entreprises Nouveau-Brunswick se chargent de fournir des renseignements sur le marché du travail[1] qui concernent chacune des quinze régions couvertes par les ADEC. Le présent rapport s'applique à la région couverte par l'Agence de développement économique communautaire du Nord-Ouest, ou Entreprise Madawaska.

Veuillez transmettre toute observation concernant le présent rapport à la :

Direction de l'analyse du marché du travail
Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi
470, rue York, C.P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1
Téléphone : (506) 457-4859
Télécopieur : (506) 453-3780

---

[1] *La plupart des renseignements inclus dans le présent rapport proviennent du recensement de 1996. On a utilisé les chiffres du recensement de 2001 lorsqu'ils étaient disponibles. Les autres sources d'information pour le rapport sont le Système d'information sur la certification et l'apprentissage de FDE, la Direction de la formation professionnelle dans le secteur privé de FDE, le Système d'information étudiante de FDE, le sondage de suivi auprès des diplômés des Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick, la Commission de l'enseignement supérieur de Provinces maritimes (CESPM), l'information sur les bénéficiaires d'aide sociale fournie par les Services familiaux et communautaires, et les informations sur l'assurance-emploi reçues de DRHC.*

TABLE DES MATIÈRES

FAITS SAILLANTS DU RAPPORT **1**

Profil géographique de la région Entreprise Madawaska **2**

Profil démographique de la région Entreprise Madawaska **2**

Population par groupes d'âge 3
Population autochtone 3
Population selon la connaissance des langues officielles 4

Éducation et formation **5**

Population selon le niveau de scolarité élevé 5
Principaux domaines d'études – Études postsecondaires 6
Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick 7
Organismes privés de formation professionnelle 9
Universités 9
Apprentissage et qualification professionnelle 10
Compagnons 10

Population active et activité économique **11**

Caractéristiques de la population active 11
Population active par grandes catégories professionnelles 12
Industrie 15
Répartition du revenu personnel total 16
Répartition du revenu personnel total selon le sexe 17
Répartition du revenu total des familles de recensement 17
Composition du revenu total 19
Transferts gouvernementaux 19

ANNEXES **23**

FAITS SAILLANTS DU RAPPORT

Les points suivants comprennent des données importantes qui font partie du présent rapport sur Entreprise Madawaska.

- Le recensement de 2001 indique que la région couverte par Entreprise Madawaska a la plus faible population de toutes les ADEC, c'est-à-dire 28 308 personnes. Elle représente 3,9 % de la population totale du Nouveau-Brunswick, et elle est réduite de 2,6 % par rapport à la population enregistrée dans le recensement de 1996. La superficie de la région représente 3,4 % de la superficie du Nouveau-Brunswick.

- Le plus grand groupe démographique de la région était le groupe des 25 à 44 ans, qui comptait pour 32,5 % de la population. Comme la région renferme une collectivité des Premières Nations, 1,8 % de sa population est Autochtone.

- Une majorité de la population (58,8 %) a indiqué qu'elle connaissait les deux langues officielles, et ce taux était de 26,2 points de plus que pour l'ensemble de la province.

- La région présentait des niveaux de scolarité comparables à ceux de la province, quoiqu'un peu plus bas. Dans l'ensemble, 32,2 % de la population avait terminé les études secondaires, comparativement à 36,5 % pour le Nouveau-Brunswick.

- Cette région renferme un collège communautaire, un campus de l'Université de Moncton et plusieurs établissements privés de formation professionnelle dans son territoire, et elle offre diverses possibilités d'éducation et de formation. Elle comprend aussi un certain nombre d'apprentis inscrits qui reçoivent leur formation dans les entreprises régionales.

- Le recensement de 1996 indique que le taux de chômage pour la région s'établissait à 14,6 %, et il était inférieur au taux provincial de 15,5 %. Le taux d'activité des personnes d'âge actif faisant partie de la population active s'établissait à 60,6 %, comparativement à la moyenne provinciale supérieure de 62,2 %.

- Les secteurs où l'on retrouvait la plus grande population active par industrie étaient la fabrication, le commerce de détail, la santé et les services sociaux, et les services d'enseignement.

- Le revenu total moyen des *particuliers*, pour les personnes qui ont un revenu dans la région Entreprise Madawaska, était de 19 394 $ au moment du recensement de 1996; ce chiffre était de 6,6 % inférieur à la moyenne provinciale de 20 755 $. Le revenu total moyen des *familles* dans la région Entreprise Madawaska était de 42 741 $, tandis que la moyenne provinciale de 45 010 $ y était de 5,3 % supérieure.

Profil géographique de la région Entreprise Madawaska

Les limites de la région couverte par Entreprise Madawaska comprennent une partie du comté du Madawaska, et le reste du comté du Madawaska relève de l'ADEC de Grand-Sault. La région couverte par Entreprise Madawaska englobe la cité d'Edmundston, les villages de Baker Brook, Clair, Lac Baker, Rivière-Verte, Saint-François de Madawaska et Saint-Hilaire, la Première Nation de Saint-Basile et plusieurs paroisses. L'**annexe A** présente une liste complète des cités, villes, villages et paroisses de cette région.

La superficie couverte par Entreprise Madawaska est de 2 408,52 kilomètres carrés, soit 3,4 % de la superficie totale du Nouveau-Brunswick. Le recensement de 2001 indique une population de 28 308 personnes dans cette région, c'est-à-dire 3,9 % de la population totale de la province. La population de cette région est la plus faible de toutes les régions couvertes par les ADEC. Le plus grand centre urbain est la cité d'Edmundston, avec une population de 17 373 personnes selon le recensement de 2001; elle compte pour 61,4 % de toute la population de cette région.

Profil démographique de la région Entreprise Madawaska

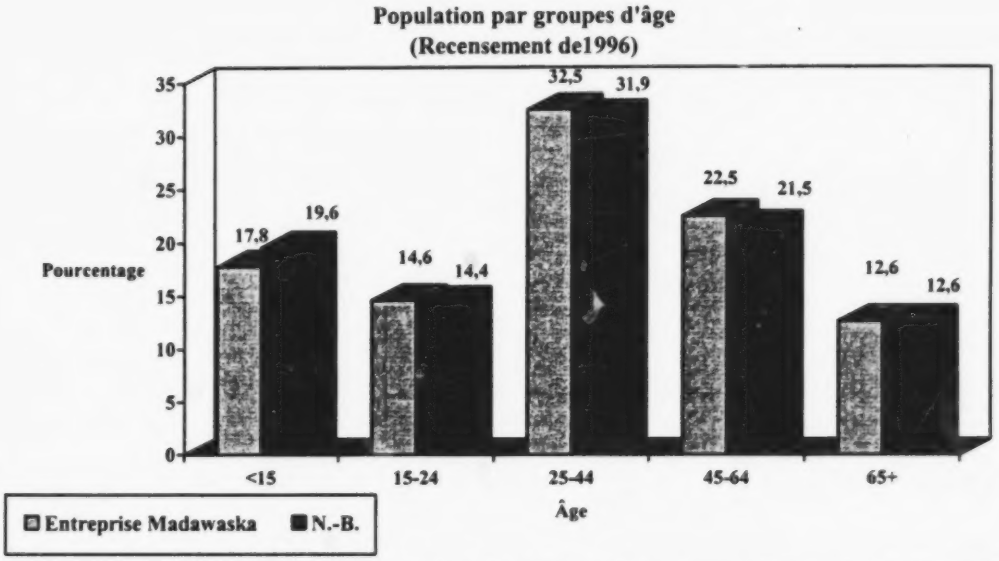
À la rédaction du présent rapport, on venait de recevoir le relevé de la population de base du recensement de 2001. Il indiquait une population de 28 308 personnes dans cette région, une baisse de 2,6 % par rapport au recensement de 1996. Entre 1996 et 2001, la population totale du Nouveau-Brunswick a baissé de 1,2 %. Seulement cinq régions couvertes par les ADEC ont augmenté ou maintenu leur population durant cette période. Des dix régions où la population a diminué, la région couverte par Entreprise Madawaska se classait au cinquième rang. La région couverte par l'ADEC de Restigouche était celle où la population a le plus baissé entre 1996 et 2001 (-6,6 %). En 2001, la population de la région couverte par Entreprise Madawaska représentait 3,9 % de la population totale du Nouveau-Brunswick, la même proportion que dans le recensement de 1996.

Dans les régions couvertes par les ADEC, plus de la moitié d'entre elles ont enregistré une baisse de population entre 1996 et 2001. Des régions qui ont enregistré une hausse de population, la Première Nation de Saint-Basile avait la plus grande augmentation (28,6 %) avec 30 personnes de plus. Le deuxième taux le plus élevé (4,9 %) s'appliquait à la paroisse de Saint-Basile, avec 33 personnes de plus. Dans les régions où la population a baissé, la cité d'Edmundston accusait la plus grande perte de 503 personnes (-2,8 %). La région où la population a le plus baissé était Baker Brook, qui comptait 35 personnes de moins (-9,8 %).

Dans le recensement de 1996, les hommes représentaient 48,4 % de la population de la région couverte par Entreprise Madawaska, c'est-à-dire 0,8 % de moins que le taux de 49,2 % pour le Nouveau-Brunswick. Par ailleurs, les femmes représentaient 51,6 % de la population de la région, un taux supérieur au niveau provincial de 50,8 %.

Population par groupes d'âge

Le tableau suivant indique la répartition proportionnelle de la population de la région couverte par Entreprise Madawaska, accompagnée de chiffres comparatifs pour la population de l'ensemble du Nouveau-Brunswick. **L'annexe B** présente cette information sous forme de tableau.



Une comparaison du taux de population dans cette région pour chacun des groupes d'âge par rapport à la population du Nouveau-Brunswick indique une tendance très semblable dans la population de la province. Le groupe des personnes de 25 à 44 ans était le plus grand en matière de population pour cette région et le Nouveau-Brunswick dans son ensemble, et il s'agit du plus grand groupe de personnes en âge de travailler. Le plus grand écart a été enregistré dans le groupe des moins des 15 ans, mais il n'était pas important : dans cette région, ce groupe d'âge était 1,8 % inférieur à celui de l'ensemble de la province.

Population autochtone

Dans le recensement de 1996, la population autochtone représentait 1,4 %[2] de la population du Nouveau-Brunswick. Dans la région couverte par Entreprise Madawaska, la proportion était un peu plus élevée et se situait à 1,8 %. La Première Nation de Saint-Basile se trouve dans cette région. Une comparaison avec d'autres régions couvertes par les ADEC révèle que la population autochtone varie d'un minimum de 0,2

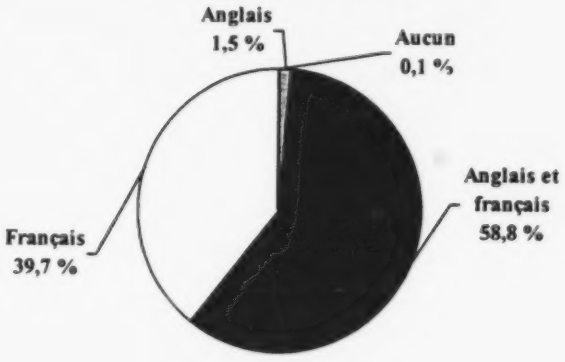
[2] *Deux collectivités des Premières Nations, Eel Ground et Bouctouche, n'étaient pas comprises dans le recensement de 1996. La population globale de ces deux Premières Nations était d'environ 900 personnes. En ajoutant ces personnes aux chiffres du recensement de 1996, la population autochtone du Nouveau-Brunswick représente environ 1,5 % de la population totale.*

% dans la région couverte par l'ADEC du Sud-Est à un maximum de 4,9 % dans la région couverte par l'ADEC de Kent.

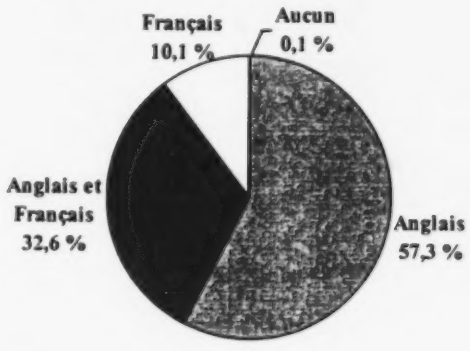
Population selon la connaissance des langues officielles

Le diagramme à secteurs indique la population du recensement de 1996 selon la connaissance des langues officielles dans la région couverte par Entreprise Madawaska, comparativement à celle du Nouveau-Brunswick.

Connaissance des langues officielles - Madawaska (Recensement de 1996)



Connaissance des langues officielles - N.-B. (Recensement de 1996)



Une majorité de la population d'Entreprise Madawaska (58,8 %) a indiqué qu'elle connaissait l'anglais et le français; ce taux était de 26,2 % inférieur pour la province (32,6 %). Une comparaison avec d'autres régions couvertes par les ADEC montre qu'Entreprise Madawaska se classe au quatrième rang des plus grandes populations bilingues.e L'ADEC de Kent présentait la moyenne la plus élevée, à 70,7 %, tandis que la région Entreprise Charlotte présentait la moyenne la plus faible, c'est-à-dire 7,2 %.

La région couverte par Entreprise Madawaska a aussi une grande partie de sa population (39,7 %) qui s'est déclarée de langue française uniquement; cette proportion est beaucoup plus élevée que celle du Nouveau-Brunswick (10,1 %). Seulement 1,5 % de la population de la région a indiqué qu'elle connaissait l'anglais seulement, un taux beaucoup inférieur à celui de l'ensemble du Nouveau-Brunswick (57,3 %). Moins de 0,1 % de la population de cette région a indiqué qu'elle ne connaissait pas l'anglais ni le français, une proportion équivalente à celle du Nouveau-Brunswick.

M121

IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES

THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST REPRODUCTIVE QUALITY

USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN A COMPLETE READING OF THE TEXT.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT

LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE REPRODUCTION

LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL

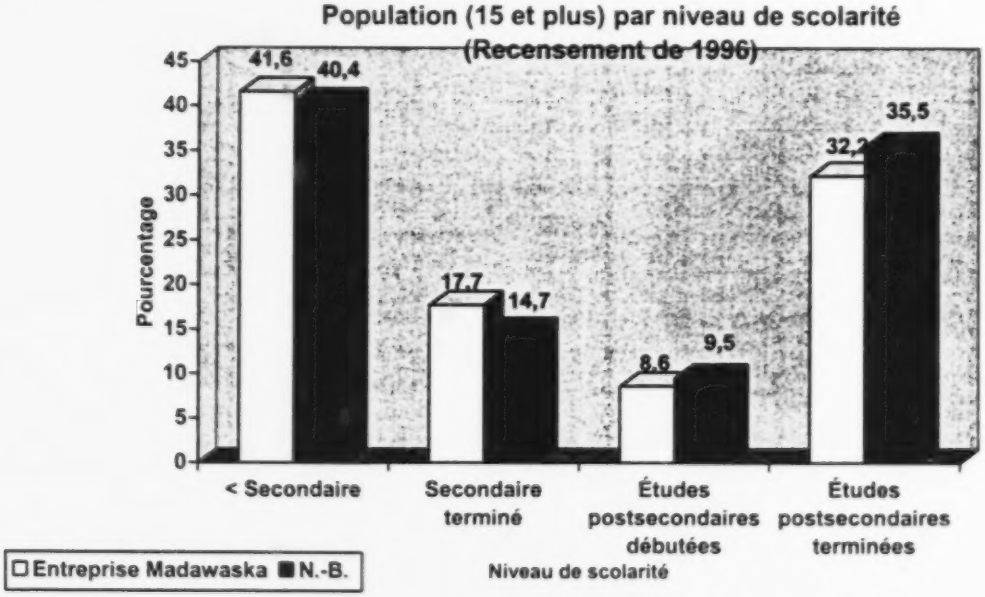
Micromedia
ProQuest

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

Éducation et formation

Population selon le niveau de scolarité élevé

Le tableau suivant classe la population d'âge actif (15 ans et plus) de la région couverte par Entreprise Madawaska et du Nouveau-Brunswick dans quatre groupes selon le niveau d'instruction : moins que le secondaire, études secondaires terminées, études postsecondaires commencées mais non terminées, et études postsecondaires terminées. L'**annexe C** présente tous les détails sur la population de cette région par niveau de scolarité atteint, avec des données comparatives pour le Nouveau-Brunswick.



Le tableau indique qu'en moyenne, la population de cette région avait des niveaux de scolarité semblables à ceux de l'ensemble de la province, mais un peu plus bas. La proportion de la population de cette région qui n'avait pas terminé le secondaire[3] (41,6 %) dépassait de 1,2 % celle du Nouveau-Brunswick. La proportion des diplômés du secondaire dans cette région (17,7 %) était supérieure à celle de la province (14,7 %). La proportion des personnes qui avaient poursuivi des études postsecondaires[4] ou qui avaient terminé les études postsecondaires (somme des deux dernières colonnes) était 4,2 % plus basse dans cette région que dans l'ensemble du Nouveau-Brunswick. En général, 40,8 % de la population d'âge actif de la région avait terminé le secondaire et commencé des études postsecondaires, et 32,2 % de la population avait terminé des études

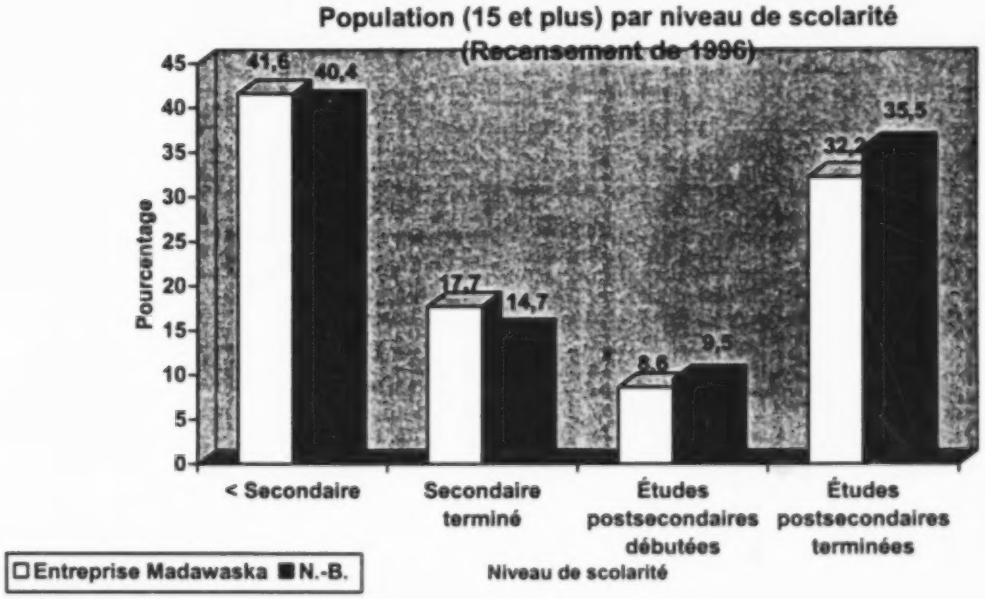
[3] *Comme la population d'âge actif comprend toutes les personnes de 15 ans et plus, la catégorie « Moins que le secondaire » comprend les personnes qui poursuivaient des études secondaires (surtout les personnes de 15 à 18 ans) au recensement de 1996, ainsi que les autres personnes qui n'avaient pas terminé et ne cherchaient pas à terminer le secondaire.*

[4] *La catégorie « Études postsecondaires commencées » comprend les personnes qui avaient commencé mais non terminé des études postsecondaires au recensement de 1996, ainsi que les personnes qui n'avaient pas terminé et qui ne poursuivaient plus d'études postsecondaires.*

Éducation et formation

Population selon le niveau de scolarité élevé

Le tableau suivant classe la population d'âge actif (15 ans et plus) de la région couverte par Entreprise Madawaska et du Nouveau-Brunswick dans quatre groupes selon le niveau d'instruction : moins que le secondaire, études secondaires terminées, études postsecondaires commencées mais non terminées, et études postsecondaires terminées. L'**annexe C** présente tous les détails sur la population de cette région par niveau de scolarité atteint, avec des données comparatives pour le Nouveau-Brunswick.



Le tableau indique qu'en moyenne, la population de cette région avait des niveaux de scolarité semblables à ceux de l'ensemble de la province, mais un peu plus bas. La proportion de la population de cette région qui n'avait pas terminé le secondaire[3] (41,6 %) dépassait de 1,2 % celle du Nouveau-Brunswick. La proportion des diplômés du secondaire dans cette région (17,7 %) était supérieure à celle de la province (14,7 %). La proportion des personnes qui avaient poursuivi des études postsecondaires[4] ou qui avaient terminé les études postsecondaires (somme des deux dernières colonnes) était 4,2 % plus basse dans cette région que dans l'ensemble du Nouveau-Brunswick. En général, 40,8 % de la population d'âge actif de la région avait terminé le secondaire et commencé des études postsecondaires, et 32,2 % de la population avait terminé des études

[3] *Comme la population d'âge actif comprend toutes les personnes de 15 ans et plus, la catégorie « Moins que le secondaire » comprend les personnes qui poursuivaient des études secondaires (surtout les personnes de 15 à 18 ans) au recensement de 1996, ainsi que les autres personnes qui n'avaient pas terminé et ne cherchaient pas à terminer le secondaire.*

[4] *La catégorie « Études postsecondaires commencées » comprend les personnes qui avaient commencé mais non terminé des études postsecondaires au recensement de 1996, ainsi que les personnes qui n'avaient pas terminé et qui ne poursuivaient plus d'études postsecondaires.*

postsecondaires. Dans le cas du Nouveau-Brunswick, 45 % de la population avait commencé des études postsecondaires, et 35,5 % avait terminé des études postsecondaires.

Principaux domaines d'études – Études postsecondaires

Les tableaux ci-après indiquent les principaux domaines d'études pour les personnes de cette région (premier tableau) et du Nouveau-Brunswick (deuxième tableau) qui avaient terminé des études postsecondaires au recensement de 1996.

Principaux domaines d'études – Entreprise Madawaska
(Recensement de 1996)

Principaux domaines d'études	Hommes	Taux*	Femmes	Taux	Total	Taux*
Services éducatifs, récréatifs et de counselling	300	7,9 %	695	17,6 %	995	13,2 %
Beaux-arts et arts appliqués	70	1,8 %	370	9,4 %	440	5,7 %
Lettres et sciences humaines et domaines connexes	140	3,7 %	145	3,7 %	285	3,7 %
Sciences sociales et domaines connexes	305	8,1 %	240	6,1 %	545	7,1 %
Commerce, gestion et administration des affaires	590	15,6 %	1 310	33,2 %	1 900	24,6 %
Agronomie et sciences/technologies biologiques	135	3,6 %	155	3,9 %	290	3,8 %
Génie et sciences appliquées	215	5,7 %	20	0,5 %	235	3 %
Génie et technologies/métiers en sciences appliquées	1 750	46,2 %	105	2,7 %	1 855	24 %
Professions, sciences et technologies de la santé	180	4,8 %	860	21,8 %	1 040	13,5 %
Mathématiques et sciences physiques	65	1,7 %	45	1,1 %	110	1,4 %
Aucune spécialisation et tous les autres domaines, n.c.a.[5]	35	0,9 %	0	0,0 %	35	0,5 %
Total	**3 785**	**100 %**	**3 945**	**100 %**	**7 730**	**100,5 %**

* Il se peut que les taux ne totalisent pas 100 % à cause de l'arrondissement.

En général, des personnes qui avaient terminé des études postsecondaires dans la région, plus des trois quarts (75,3 %) possédaient une formation en *commerce, gestion et administration des affaires* (24,6 %), en *génie et technologies/métiers en sciences appliquées* (24 %), en *professions de la santé* (13,5 %) ou en *services éducatifs, récréatifs et de counselling* (13,2 %). Des hommes qui avaient poursuivi des études postsecondaires, près de 70 % avaient une formation en *génie et technologies/métiers en sciences appliquées* (46,2 %), en *commerce, gestion et administration des affaires* (15,6 %) ou en *sciences sociales et domaines connexes*. Des femmes qui avaient poursuivi des études postsecondaires, près des trois quarts (72,6 %) avaient poursuivi des études en *commerce, gestion et administration des affaires* (33,2 %), en *professions de la santé* (21,8 %) ou en *services éducatifs, récréatifs et de counselling* (17,6 %).

[5] *n.c.a. – non classés ailleurs.*

Principaux domaines d'études – Nouveau-Brunswick
(Recensement de 1996)

Principaux domaines d'études	Hommes	Taux	Femmes	Taux	Total	Taux
Services éducatifs, récréatifs et de counselling	6 985	6,9 %	17 295	16,3 %	24 280	11,7 %
Beaux-arts et arts appliqués	2 275	2,2 %	7 945	7,5 %	10 220	4,9 %
Lettres et sciences humaines et domaines connexes	4 910	4,8 %	4 965	4,7 %	9 875	4,8 %
Sciences sociales et domaines connexes	7 250	7,1 %	7 690	7,2 %	14 940	7,2 %
Commerce, gestion et administration des affaires	13 760	13,6 %	36 380	34,3 %	50 140	24,1 %
Agronomie et sciences/technologies biologiques	4 730	4,7 %	4 215	4 %	8 945	4,3 %
Génie et sciences appliquées	5 335	5,3 %	540	0,5 %	5 875	2,8 %
Génie et technologies/métiers en sciences appliquées	49 880	49,1 %	4 770	4,5 %	54 650	26,3 %
Professions, sciences et technologies de la santé	3 495	3,4 %	20 835	19,6 %	24 330	11,7 %
Mathématiques et sciences physiques	2 700	2,7 %	1 435	1,4 %	4 135	2,0 %
Aucune spécialisation et tous les autres domaines, n.c.a.	165	0,2 %	145	0,1 %	310	0,1 %
Total	**101 495**	**100 %**	**106 215**	**100,1%**	**207 700**	**99,9 %**

- Il se peut que les taux ne totalisent pas 100 % à cause de l'arrondissement.

La comparaison des données entre la région couverte par Entreprise Madawaska et le Nouveau-Brunswick indique que pour les hommes, les cinq domaines d'études proportionnellement supérieurs dans la région étaient les mêmes que les cinq domaines d'études applicables aux hommes pour la province. Il en était de même pour les femmes dans la région.

Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick

Le Nouveau-Brunswick possède un réseau de onze collèges communautaires qui offrent plus de 120 programmes réguliers et divers programmes de cultures contractuelles et d'éducation à distance. La région couverte par Entreprise Madawaska renferme le Collège Communautaire du Nouveau-Brunswick (CCNB) - Edmundston. Le CCNB-Edmundston est un collège francophone situé dans la cité d'Edmundston, et il a un campus auxiliaire à Grand-Sault (qui fait partie de la région couverte par l'ADEC de Grand-Sault).

Selon le programme pour l'année scolaire 2002-2003, le CCNB-Edmundston offrira 19 programmes à temps plein dans ses deux campus, ainsi que de nombreux programmes de cultures contractuelles. Le CCNB-Edmundston se spécialise dans les programmes de construction, de tourisme, d'agriculture, de biotechnologie et d'agroalimentaire. Le CCNB-Edmundston possède deux centres d'excellence. Le Centre d'excellence de l'Atlantique en tourisme élabore et offre des programmes de formation en français concernant le tourisme dans les provinces de l'Atlantique. Il offre un programme de tourisme (travail-études) qui compte six options différentes. Le centre offre également des services de consultation pour l'industrie touristique, des services de recrutement pour les employeurs, et des services de placement pour les étudiants. Le Centre d'excellence en agronomie et biotechnologie est un centre de formation et de consultation qui se spécialise dans l'agriculture, l'agroalimentaire et la biotechnologie.

Le tableau suivant résume les plus récentes données disponibles pour ce collège. Il faut préciser que les collèges communautaires ne recrutent pas leur clientèle scolaire

uniquement dans les collectivités qui se trouvent près du collège, mais dans la province et même à l'extérieur de la province dans certains cas (quoique les statistiques montrent qu'environ 96 % de la population étudiante des CCNB provient du Nouveau-Brunswick).

Information sommaire sur le CCNB - Edmundston

	CCNB-Edmundston
Nombre de programmes à temps plein offerts en 2002-2003	19
Types de cours offerts	Construction Tourisme Agriculture Biotechnologie Agroalimentaire
Taux de rétention (2000-2001) **(% d'étudiants qui terminent l'année scolaire)**	89 %
Taux d'obtention de diplôme (2000-2001) **(% taux d'étudiants admissibles au diplôme)**	79 %
Taux d'emploi **(diplômés de 2000) durant la semaine de référence**	94 %
Taux d'emplois connexes **(pour les diplômés de 2000)**	82 %
Nombre de programmes qui ont produit des diplômés en 2001	12
Nombre de programmes réguliers **(12 semaines ou plus)**	11
Nombre de programmes d'études contractuelles **(20 semaines ou plus)**	1
Nombre des diplômés dans les programmes (programmes réguliers et études contractuelles)	105
Programmes comptant le plus grand nombre de diplômés	Techniques de bureau Techniques touristiques Services de restauration et d'hébergement Électricité Cuisine
Programmes les plus en demande	Techniques de bureau Techniques touristiques Technique de génie civil Technologie des programmes informatiques Biotechnologie
Nombre de personnes inscrites dans les programmes d'études contractuelles	833
Nombre de programmes d'études contractuelles offerts **(2001-2002)**	15

Comme l'indique le tableau précédent, le CCNB-Edmundston présente un très bon taux de rétention des étudiants. De plus, le sondage de suivi auprès des diplômés de 2000, réalisé en 2001, montre que le taux de diplômés employés dans la population active était excellent (94 %). Le même sondage montrait aussi que les étudiants du collège présentaient un bon taux d'emploi lié à la formation acquise au collège.

Organismes privés de formation professionnelle

En 2001-2002, le Nouveau-Brunswick comptait 89 établissements privés de formation professionnelle enregistrés en vertu de la *Loi sur la formation professionnelle dans le secteur privé*. La région couverte par Entreprise Madawaska possédait six écoles enregistrées : quatre dans la région d'Edmundston, une à Saint-Jacques et une à Clair. Les établissements qui ont eu des inscriptions durant la dernière année scolaire étaient des écoles d'esthétique, avec un total de 28 inscriptions.

Universités

Le Nouveau-Brunswick est bien desservi par quatre universités subventionnées par l'État (avec un total de sept campus) et trois établissements privés conférant des grades universitaires. En outre, la plupart des universités offrent des cours assortis de crédits à des endroits éloignés de la province.

Les universités subventionnées par l'État sont l'Université du Nouveau-Brunswick (UNB) et la St. Thomas University (STU) à Fredericton, l'Université de Moncton (U de M) à Moncton, et la Mount Allison University dans la ville de Sackville. L'U de M a deux campus auxiliaires situés à Shippagan (dans la Péninsule acadienne) et à Edmundston. L'UNB a aussi un campus auxiliaire à Saint-Jean. L'UNB et l'U de M offrent toutes deux des grades d'études supérieures en plus de grades de premier cycle.

La région couverte par Entreprise Madawaska abrite le campus d'Edmundston de l'Université de Moncton, qui accueille environ 1 000 étudiants. Il offre tous les cours du programme de foresterie, ainsi qu'un programme multidisciplinaire et un baccalauréat en soins infirmiers. Il offre aussi les trois premières années du programme de baccalauréat en éducation, et les deux premières années de plus de 30 autres programmes en administration des affaires, en arts, en sciences et en sciences sociales. Les étudiants peuvent ensuite s'inscrire au campus principal de Moncton (ou ailleurs) pour terminer leurs études.

Deux des établissements subventionnés par le secteur privé au Nouveau-Brunswick ont des affiliations religieuses; il s'agit de l'Atlantic Baptist University à Moncton et de la St. Stephen's University à St. Stephen. Le troisième établissement est la Lansbridge University, une des premières universités mondiales privées qui offrent ses cours par Internet.

En 2000, près de 18 500 étudiants étaient inscrits dans les quatre universités publiques de la province, une augmentation de 21,5 % par rapport à 1987. Entre 1992 et 1998, la proportion de personnes de 18 à 21 ans qui se sont inscrites à l'université a augmenté de 9 %, et elle est passée de 37,7 à 41,5 %.

Le Nouveau-Brunswick attire des personnes de l'extérieur de la province et du pays dans ses universités renommées, mais la grande majorité des diplômés des établissements du Nouveau-Brunswick sont originaires de la province. Beaucoup restent au

Nouveau-Brunswick pour y travailler à la fin des études. Les sondages de suivi auprès des diplômés universitaires du Nouveau-Brunswick en 1996 indiquaient que 86 % des diplômés étaient originaires du Nouveau-Brunswick. Un an après la fin des études, 85 % des diplômés étaient encore au Nouveau-Brunswick, et quatre ans après la fin des études, 77 % des diplômés étaient encore au Nouveau-Brunswick.

Apprentissage et qualification professionnelle

Le Nouveau-Brunswick a un programme d'apprentissage actif qui est administré par l'entremise du ministère de la Formation et du Développement de l'emploi. Le réseau des Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick offre plusieurs programmes préalables à l'emploi qui préparent les gens à commencer un apprentissage. À l'heure actuelle, 58 métiers d'apprentissage sont désignés en vertu de la *Loi sur l'apprentissage et la certification professionnelle*.

Les apprentis employés dans la région doivent être inscrits au bureau d'apprentissage régional d'Edmundston[6]. Il y a actuellement 128 apprentis qui sont inscrits dans cette région d'apprentissage, soit environ 4 % de tous les apprentis de la province. Le tableau suivant résume les dix principales professions dans lesquelles les apprentis de la région d'Edmundston sont inscrits.

Dix principales professions dans lesquelles les apprentis sont inscrits dans la région d'apprentissage d'Edmundston

Profession	Total régional	Total provincial	Proportion du total provincial
Total des apprentis actuellement inscrits dans la région	128		
Électricien de construction	38	404	9,4 %
Mécanicien industriel (de chantier)	28	258	10,9 %
Technicien d'entretien automobile	20	336	6 %
Soudeur	15	125	12 %
Plombier	14	184	7,6 %
Technicien d'entretien de camions et remorques	14	170	8,2 %
Menuisier	10	508	2 %
Technicien d'entretien de machinerie lourde	10	65	15,4 %
Électricien industriel	7	60	11,7 %
Mécanicien de machines fixes (3e classe)	6	27	22,2 %

La région d'apprentissage d'Edmundston semblait avoir un assez bon groupe d'apprentis techniciens d'entretien de machinerie lourde et d'apprentis mécaniciens de machine fixes (3e classe).

Compagnons

Quand un apprenti termine son stage, il reçoit un certificat de compétence et devient un compagnon. Tous les renseignements sur les compagnons qui se qualifient en vertu de la

[6] *La région d'apprentissage d'Edmundston comprend une partie du comté de Restigouche, tout le comté de Madawaska et une partie du comté de Victoria.*

Loi sur l'apprentissage et la certification professionnelle sont inclus dans le Système d'information sur l'apprentissage et la certification (SIAC) utilisé par le ministère de la Formation et du Développement de l'emploi. Le tableau suivant présente les dix principales professions incluses dans la région d'apprentissage d'Edmunston et pour lesquelles des compagnons ont obtenu une certification pour travailler dans la province du Nouveau-Brunswick.[7]

Compagnons inscrits à ce jour dans la région d'Edmundston

Profession	Total régional	Total provincial	Proportion de la région dans le total provincial
Technicien d'entretien automobile	346	5 032	6,9 %
Menuisier	246	2 222	11,1 %
Électricien de construction	240	4 749	5,1 %
Technicien d'entretien de machinerie lourde	107	1 363	7,9 %
Mécanicien industriel	145	2 034	7,1 %
Plombier	119	2 064	5,8 %
Mécanicien de réfrigération et d'air climatisé	70	345	20,3 %
Tuyauteur	92	2 461	3,7 %
Technicien d'entretien de camions et d'équipement de transport	137	1 392	9,8 %
Soudeur	112	1 243	9 %

Le tableau précédent indique que plus du cinquième (20 %) des compagnons en mécanique de matériel de production sont inscrits dans la région d'Edmundston.

Population active et activité économique

Caractéristiques de la population active

Le tableau suivant renseigne sur l'activité de la population active[8], selon le sexe, pour la région couverte par Entreprise Madawaska, et il présente des données comparatives pour le Nouveau-Brunswick.

---

[7] *Les totaux des compagnons proviennent du Système d'information sur l'apprentissage et la certification (SIAC), qui est administré par le ministère de la Formation et du Développement de l'emploi. L'information sur les compagnons fournie par ce système n'est pas mise à jour de façon régulière (pour tenir compte des décès, des déménagements et autres), et le lecteur doit prendre note que les totaux ne sont pas nécessairement représentatifs du nombre réel de compagnons qui travaillent actuellement dans une certaine profession au niveau régional ou provincial.*

[8] *Définitions de la population active :*

- ***Population active*** *– les personnes hors institution de 15 ans et plus qui ont un emploi ou qui sont en chômage.*
- ***Personnes occupées*** *-- les personnes qui travaillaient pour une paye ou un profit durant la période de l'enquête, ou celles qui avaient un emploi et qui étaient absentes du travail.*
- ***Chômeurs*** *-- les personnes qui étaient disponibles pour le travail durant la période de l'enquête et qui étaient mises à pied, qui avaient cherché à travailler au cours des quatre dernières semaines ou qui devaient commencer à travailler au cours des quatre semaines suivantes.*
- ***Taux d'activité*** *-- population active totale exprimée en pourcentage de la population de 15 ans et plus.*
- ***Taux de chômage*** *-- nombre de personnes en chômage exprimé en pourcentage de la population active.*

Activité de la population active 15 ans et plus (Recensement de 1996)						
	Population totale 15 ans et plus	**Population active**	**Personnes occupées**	**Personnes en chômage**	**Taux d'activité**	**Taux de chômage**
Nouveau-Brunswick	**585 020**	**364 100**	**307 835**	**56 270**	**62,2**	**15,5**
Entreprise Madawaska	**23 460**	**14 210**	**12 105**	**2 080**	**60,6**	**14,6**
Hommes	11 260	7 500	6 450	1 040	66,6	13,9
Femmes	12 185	6 680	5 675	1 020	54,8	15,3

Au recensement de 1996, le taux de chômage dans la région (14,6 %) était inférieur au taux provincial de 15,5 %. Ce taux de chômage était le septième plus bas de toutes les ADEC. Les plus bas taux de chômage étaient enregistrés dans les zones urbaines de Moncton et Fredericton (9,4 %), tandis que la Péninsule acadienne enregistrait le taux le plus élevé (26,8 %). Le taux d'activité pour la région (60,6 %) était un peu plus bas que le taux provincial de 62,2 %. La région comprenait 4 % de la population totale du Nouveau-Brunswick en âge de travailler.

La répartition selon le sexe pour la région indique que le taux d'activité des hommes (66,6 %) était sensiblement plus élevé que celui des femmes (54,8 %). Le taux d'activité des hommes de cette région était seulement un peu plus bas que le taux correspondant pour les hommes du Nouveau-Brunswick (69,5 %); de même, le taux d'activité des femmes (54,8 %) était seulement un peu plus bas que celui applicable aux femmes de l'ensemble de la province (55,3 %). Le taux de chômage dans la région correspondait à 13,9 % pour les hommes, c'est-à-dire 1,4 point de moins que le taux applicable aux femmes (15,3 %). Le taux de chômage pour les hommes de la région était aussi inférieur à la moyenne provinciale (16,7 %), mais le taux de chômage des femmes (15,3 %) était supérieur à la moyenne provinciale de 14 %.

Population active par grandes catégories professionnelles

Le tableau suivant indique la répartition de la population active par grandes catégories professionnelles pour la province, et elle est aussi répartie selon le sexe pour la région couverte par Entreprise Madawaska.

Population active par grandes catégories professionnelles
Nouveau-Brunswick et Entreprise Madawaska
(Recensement de 1996)

	N.-B.		Entreprise Madawaska					
	Total	%	Total	%	Hommes	%	Femmes	%
Population active totale de 15 ans et plus par grandes catégories professionnelles et par grands groupes de professions	**364 100**		**14 210**		**7 515**		**6 670**	
Profession – Sans objet	11 845		430		135		275	
Toutes les professions	352 255		13 785		7 360		6 435	
A - Gestion	26 500	7,5 %	855	6 2 %	595	8,1 %	280	4,4 %
B - Affaires, finances et administration	58 260	16,5 %	1 990	14,4 %	450	6,1 %	1 515	23,5 %
C - Sciences naturelles et appliquées et professions connexes	13 180	3,7 %	515	3,7 %	415	5,6 %	90	1,4 %
D - Santé	19 015	5,4 %	830	6 %	180	2,4 %	640	9,9 %
E – Sciences sociales, éducation, services gouvernementaux et religion	24 125	6,8 %	1 030	7,5 %	405	5,5 %	620	9,6 %
F - Arts, culture, loisirs et sports	7 025	2 %	230	1,7 %	110	1,5 %	130	2 %
G – Ventes et services	95 330	27,2 %	3 675	26,7 %	1 365	18,5 %	2 285	35,5 %
H - Métiers, transports, conducteurs de matériel et professions connexes	60 660	17,2 %	2 380	17,3 %	2 130	28,9 %	220	3,4 %
I – Professions liées exclusivement à l'industrie primaire	21 900	6,2 %	670	4,9 %	580	7,9 %	110	1,7 %
J – Professions liées exclusivement à la transformation, la fabrication et les services publics	26 260	7,5 %	1 550	11,2 %	1 035	14,1 %	530	8,2 %

La proportion des résidents de la région qui faisaient partie de la population active et qui se sont classés dans les catégories professionnelles A à G (66,2 %) était 2,9 points plus bas que la proportion correspondante pour l'ensemble du Nouveau-Brunswick (69,1 %). Ces catégories professionnelles, surtout celles de A à F, s'appliquent généralement aux travailleurs ayant des niveaux de compétence plus élevés[9] (surtout du niveau de compétence A ou B comme on l'indique dans la note en bas de page).

---

[9] *Niveau de compétence A : Grade universitaire.*
Niveau de compétence B : Deux à trois ans d'études postsecondaires dans un collège communautaire ou dans un institut de technologie, ou deux à quatre ans d'apprentissage, ou trois à quatre ans d'études secondaires et plus de deux ans de formation en cours d'emploi, de cours de formation ou d'expérience de travail particulière.
Niveau de compétence C : Un à quatre ans d'études secondaires ou jusqu'à deux ans de formation en cours d'emploi, de cours de formation ou d'expérience de travail particulière.

La proportion des personnes de la région faisant partie de la population active et travaillant dans les catégories professionnelles H à J (33,4 %) était un peu plus élevée que la proportion correspondante pour l'ensemble du Nouveau-Brunswick (30.9 %). Ces catégories professionnelles s'appliquent généralement aux travailleurs qui ont un niveau de compétence plus bas (surtout du niveau de compétence B ou C comme on l'indique dans la note en bas de page). D'après ces renseignements, la population active de la région semble être seulement un peu moins qualifiée que celle de l'ensemble du Nouveau-Brunswick.

Le tableau suivant indique les cinq principaux groupes professionnels (en proportion) pour la région selon que le sexe, et il présente des données comparatives pour le Nouveau-Brunswick selon le sexe. Les professions varient proportionnellement des plus grandes aux plus réduites.

Cinq principaux groupes professionnels (Recensement de 1996)

Entreprise Madawaska		Nouveau-Brunswick	
Hommes	**Femmes**	**Hommes**	**Femmes**
Métiers, transports, conducteurs de matériel et professions connexes	Ventes et services	Métiers, transports, conducteurs de matériel et professions connexes	Ventes et services
Ventes et services	Affaires, finances et administration	Ventes et services	Affaires, finances et administration
Professions liées exclusivement à la transformation, la fabrication et les services publics	Santé	Professions liées exclusivement à l'industrie primaire	Santé
Gestion	Sciences sociales, éducation, services gouvernementaux et religion	Gestion	Sciences sociales, éducation, services gouvernementaux et religion
Professions liées exclusivement à l'industrie primaire	Professions liées exclusivement à la transformation, la fabrication et les services publics	Professions liées exclusivement à la transformation, la fabrication et les services publics	Professions liées exclusivement à la transformation, la fabrication et les services publics

Les cinq principaux groupes professionnels pour les hommes de la région étaient les mêmes que ceux relatifs aux hommes pour l'ensemble du Nouveau-Brunswick, mais dans un ordre quelque peu différent. Pour les hommes de la région, les professions liées exclusivement à la transformation, la fabrication et les services publics se classent au troisième rang, tandis que les professions liées exclusivement à l'industrie primaire se classent au cinquième rang. L'ordre de ces deux groupes était inversé pour les hommes de l'ensemble du Nouveau-Brunswick.

Pour les femmes de la région et pour les femmes de l'ensemble du Nouveau-Brunswick, les cinq principaux groupes professionnels étaient identiques et dans le même ordre.

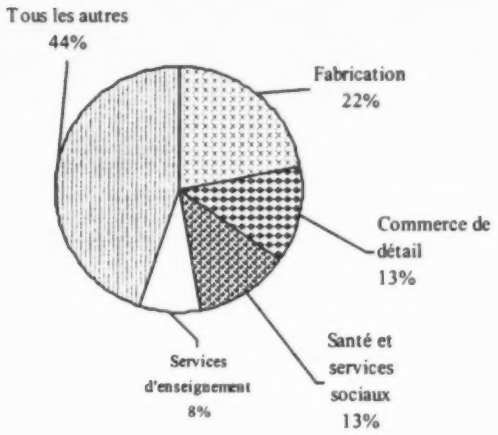
Industrie

Le diagramme à secteurs de gauche montre les cinq principales divisions de l'industrie (proportionnellement à la population active employée dans ces divisions), et une sixième catégorie intitulée « Tous les autres » pour la région; le diagramme de droite indique les quatre principales divisions de l'industrie, et une cinquième catégorie intitulée « Tous les autres » pour la population active de l'ensemble du Nouveau-Brunswick.

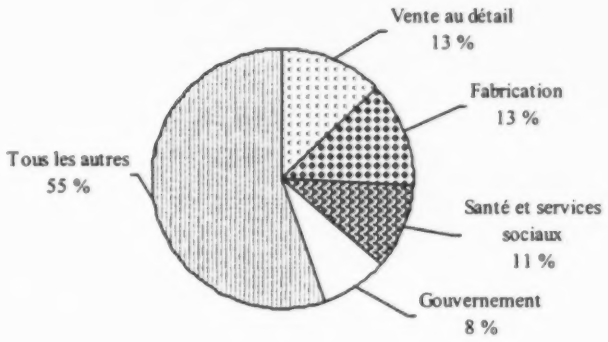
L'**annexe D** décrit la population active totale de la région par divisions de l'industrie, et elle présente des données comparatives pour l'ensemble du Nouveau-Brunswick.

Principales divisions de l'industrie
Population active totale
Recensement de 1996

Entreprise Madawaska



Nouveau-Brunswick



Les plus grands secteurs de participation de la population active par industrie dans le Nord-Ouest étaient les industries manufacturières[10] (22 %), les industries du commerce de détail[11] (12,6 %), les industries des services de soins de santé et des services sociaux[12] (12,5 %), et les industries des services d'enseignement[13] (7,9 %).

---

[10] *Industries manufacturières – elles comprennent les industries alimentaires, les industries des boissons, les industries des produits du tabac, les industries des produits du caoutchouc (pneus et chambres à air, etc.), les industries des produits plastiques, les industries du cuir et des produits connexes, les industries du vêtement, les industries du bois (y compris les scieries), les industries du papier et des activités connexes (y compris les pâtes et papiers), les industries de l'imprimerie et de l'édition et des activités connexes, etc.*

[11] *Industries du commerce de détail – elles comprennent les établissements principalement engagés dans l'achat de marchandises pour la revente au public aux fins d'utilisation personnelle ou domestique, et la prestation de services connexes comme l'installation et la réparation.*

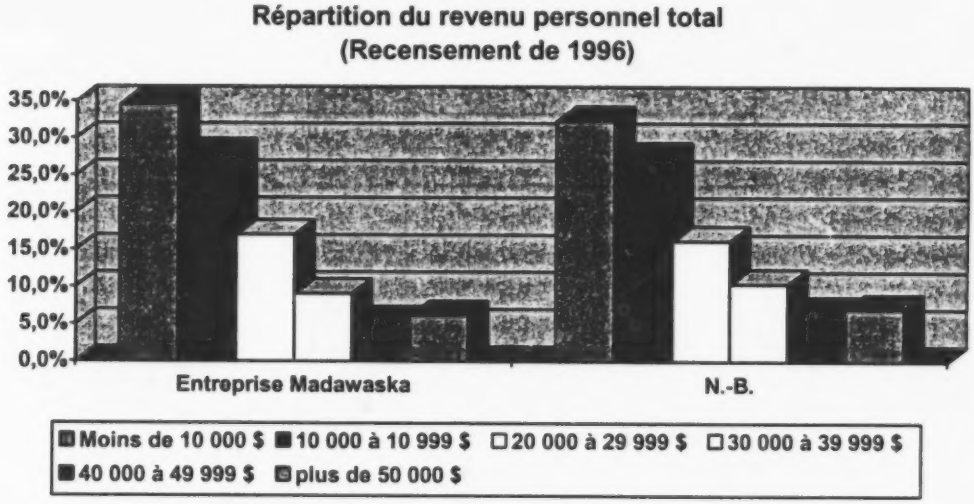
[12] *Industries des services de soins de santé et des services sociaux – elles comprennent les établissements principalement engagés dans la prestation de soins de santé sous forme de diagnostic et de traitement, dans la prestation de soins à domicile pour des raisons médicales et sociales, et dans la prestation d'aide sociale comme le*

À l'échelle provinciale, les trois principales divisions de l'industrie étaient la fabrication, le commerce de détail, et la santé et les services sociaux; ces divisions étaient aussi les trois principales en proportion dans la région. Les services gouvernementaux se classaient au quatrième rang à l'échelle provinciale, et les services d'enseignement se classaient au quatrième rang dans la région.

Répartition du revenu personnel total

Le tableau suivant présente la répartition du revenu personnel total [14] pour ceux qui ont un revenu et qui font partie de la population d'âge actif dans la région couverte par Entreprise Madawaska, et des données comparatives pour le Nouveau-Brunswick.

L'annexe E présente la répartition du revenu personnel total (15 ans et plus) pour la région selon le sexe, et des données comparatives pour le Nouveau-Brunswick.



Dans la région couverte par Entreprise Madawaska, 62,4 % des revenus situaient dans la tranche des 19 999 $ et moins; cette proportion était plus basse pour le Nouveau-Brunswick (59,7 %). Dans la région, 20,6 % des revenus se situaient dans la tranche de 30 000 $ et plus, et cette proportion était un peu plus élevée que pour le Nouveau-Brunswick (24,1 %). Le revenu moyen pour le Nouveau-Brunswick selon le

---

counselling, le bien-être, la protection des enfants, les services d'hébergement et d'alimentation communautaire, la réadaptation professionnelle et le soin des enfants pour ceux qui ont besoin d'aide.

[13] *Industries des services d'enseignement -- elles comprennent les établissements engagés dans la prestation de formation régulière au moyen de cours théoriques ou techniques aux élèves par l'enseignement en classe ou par correspondance.*

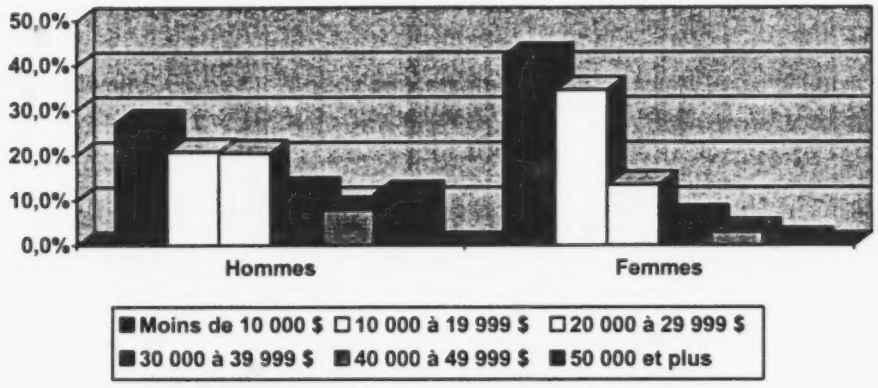
[14] *On entend par revenu total le revenu d'emploi, les paiements de transfert gouvernementaux, le revenu de placement, ou une autre forme de revenu (comme une pension de retraite).*

recensement de 1996 était de 20 755 $, tandis que la moyenne pour la région Entreprise Madawaska de 19 394 $ y était de 6,6 % inférieure.

Répartition du revenu personnel total selon le sexe

Le tableau suivant présente la répartition du revenu total, selon le sexe, des personnes ayant un revenu et faisant partie de la population d'âge actif dans la région.

Répartition du revenu personnel total selon le sexe dans l'Entreprise Madawaska (Recensement de 1996)



Il existe des écarts de revenu distincts selon le sexe dans la région couverte par Entreprise Madawaska. Le salaire moyen pour les hommes dans la région était de 24 945 $, tandis que celui des femmes était de 44 % inférieur et se chiffrait à 13 887 $. Ces deux revenus moyens étaient inférieurs aux revenus moyens de la province par sexe : dans la province, le revenu annuel moyen pour les hommes était de 26 179 $, tandis que pour les femmes il était de 15 252 $. Quelque 68,5 % des hommes de la région gagnaient des revenus correspondant aux trois catégories les plus basses, comme on le voit dans le tableau précédent (29 999 $ et moins). Cette proportion était de 90 % pour les femmes.

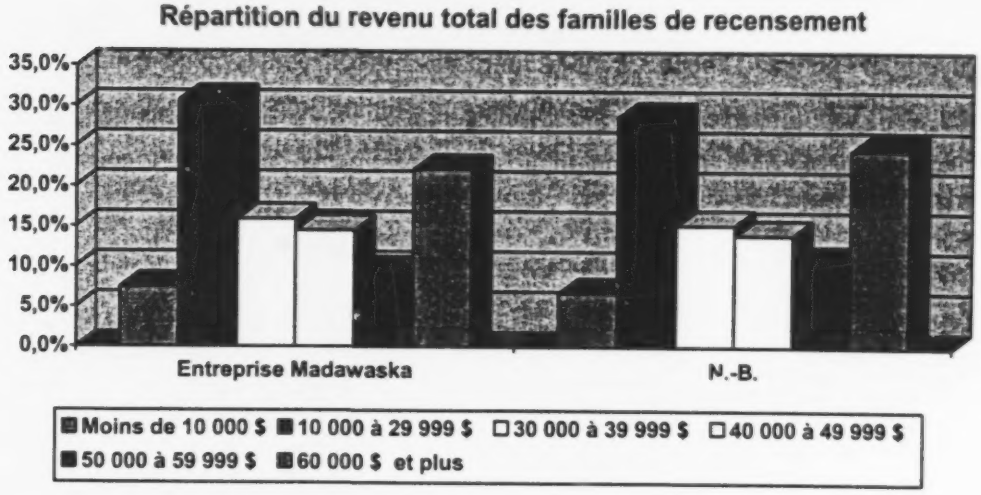
Répartition du revenu total des familles de recensement

Le tableau suivant présente la répartition du revenu total des familles de recensement[15] ayant un revenu pour les familles de la région couverte par Entreprise Madawaska dans le recensement de 1996, et des données comparatives pour le Nouveau-Brunswick.

L'**annexe F** présente la répartition du revenu total des familles de recensement pour toutes les familles de recensement de la région, et des données comparatives pour le Nouveau-Brunswick.

---

[15] *Une famille de recensement est un couple marié ou en union libre, avec ou sans enfant qui ne s'est jamais marié et qui est à la charge de l'un ou l'autre des partenaires, ou un parent seul sans égard à son état matrimonial qui a au moins un enfant ne s'étant jamais marié et vivant sous le même toit.*



Pour la région couverte par Entreprise Madawaska, 7,4 % de toutes les familles avaient un revenu inférieur à 10 000 $, une proportion supérieure à celle de la province (6,7 %). La proportion des familles de la région ayant un revenu de 39 999 $ ou moins était de 54 %, et elle était 3,4 points de moins pour la province (50,6 %). Les familles gagnant un revenu de 40 000 à 59 999 $ représentaient 23,9 % des familles de la région, et cette proportion était un peu supérieure (24,8 %) pour les familles de l'ensemble du Nouveau-Brunswick. Dans la région, 22,1 % des familles avaient des revenus de 60 000 $ ou plus, et la proportion correspondant au Nouveau-Brunswick était supérieure (24,6 %). Le revenu total moyen des familles dans la région Entreprise Madawaska était de 42 741 $, tandis que la moyenne pour le Nouveau-Brunswick de 45 010 $ y était de 5,3 % supérieure. Parmi les 15 régions des ADEC, Entreprise Madawaska se classait au neuvième rang pour ce qui est du revenu total moyen des familles selon le recensement. L'ADEC de la région urbaine de Fredericton comptait le revenu total moyen des familles le plus élevé, selon le recensement, c'est-à-dire 53 784 $.

19 - 22

M121

IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES

THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST REPRODUCTIVE QUALITY

USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN A COMPLETE READING OF THE TEXT.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT

LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE REPRODUCTION

LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL

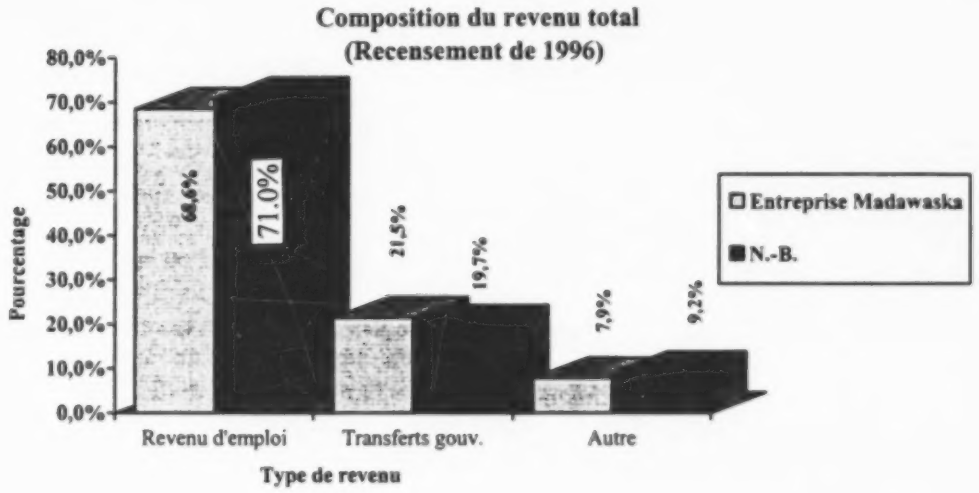
Micromedia
ProQuest

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

Composition du revenu total

Le recensement de 1996 indique que pour l'ensemble du Nouveau-Brunswick, le revenu d'emploi comptait pour 71 % du revenu total, et les paiements de transfert gouvernementaux[16] comptaient pour 19,7 %. Dans la région couverte par Entreprise Madawaska, les proportions étaient assez comparables puisque le revenu d'emploi représentait 68,6 % du revenu total, et les paiements de transfert gouvernementaux représentaient 21,5 %.

Le diagramme à barres horizontales suivant présente ces données pour la région couverte par Entreprise Madawaska, et des données comparatives pour le Nouveau-Brunswick.



Transferts gouvernementaux

Aide sociale

Le ministère des Services familiaux et communautaires (SFC) est l'organisme provincial responsable de fournir une aide sociale aux personnes dans le besoin. Dans le cadre de ses opérations, SFC a subdivisé la province en huit régions. Dans bien des cas, les limites de ces régions ne correspondent pas vraiment aux limites des 15 ADEC. Par conséquent, l'information sur l'aide sociale fournie par les régions de SFC ne reflète pas nécessairement la situation dans une région particulière des ADEC.

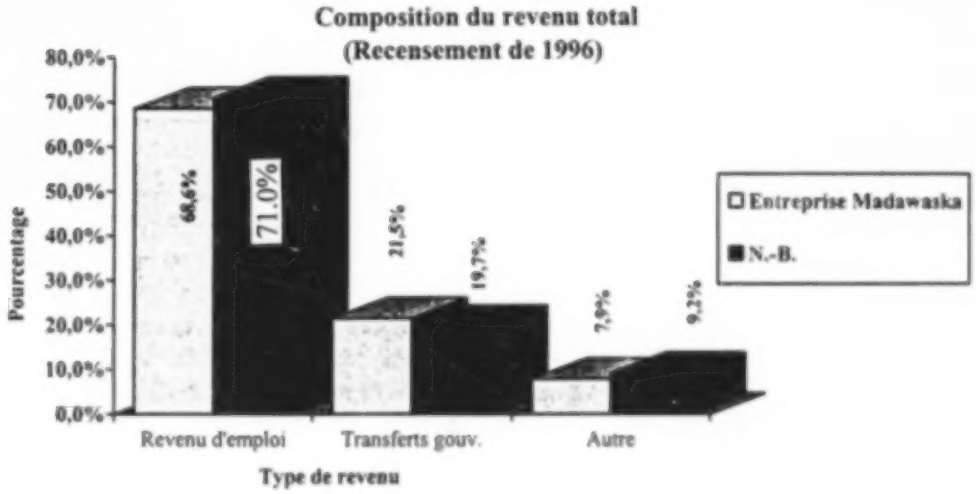
Entreprise Madawaska fait partie d'une région plus vaste de SFC désignée sous le nom de région du Nord-Ouest. Cette région de SFC englobe le comté de Madawaska et une partie du comté de Victoria, et elle comptait une population totale de 49 658 personnes lors du

[16] *Les paiements de transfert gouvernementaux comprennent la pension de la Sécurité de la vieillesse et le supplément du revenu garanti, le RPC, les prestations d'AE, les prestations fiscales fédérales pour enfants, et d'autres revenus de sources gouvernementales.*

Composition du revenu total

Le recensement de 1996 indique que pour l'ensemble du Nouveau-Brunswick, le revenu d'emploi comptait pour 71 % du revenu total, et les paiements de transfert gouvernementaux[16] comptaient pour 19,7 %. Dans la région couverte par Entreprise Madawaska, les proportions étaient assez comparables puisque le revenu d'emploi représentait 68,6 % du revenu total, et les paiements de transfert gouvernementaux représentaient 21,5 %.

Le diagramme à barres horizontales suivant présente ces données pour la région couverte par Entreprise Madawaska, et des données comparatives pour le Nouveau-Brunswick.



Transferts gouvernementaux

Aide sociale

Le ministère des Services familiaux et communautaires (SFC) est l'organisme provincial responsable de fournir une aide sociale aux personnes dans le besoin. Dans le cadre de ses opérations, SFC a subdivisé la province en huit régions. Dans bien des cas, les limites de ces régions ne correspondent pas vraiment aux limites des 15 ADEC. Par conséquent, l'information sur l'aide sociale fournie par les régions de SFC ne reflète pas nécessairement la situation dans une région particulière des ADEC.

Entreprise Madawaska fait partie d'une région plus vaste de SFC désignée sous le nom de région du Nord-Ouest. Cette région de SFC englobe le comté de Madawaska et une partie du comté de Victoria, et elle comptait une population totale de 49 658 personnes lors du

[16] *Les paiements de transfert gouvernementaux comprennent la pension de la Sécurité de la vieillesse et le supplément du revenu garanti, le RPC, les prestations d'AE, les prestations fiscales fédérales pour enfants, et d'autres revenus de sources gouvernementales.*

recensement de 2001. La population de la région d'Entreprise Madawaska représentait alors 57 % de la population de la région de SFC. Par conséquent, bien que l'information fournie dans le tableau ci-dessous représente *toute la région du Nord-Ouest de SFC*, elle ne donne pas nécessairement une représentation fidèle de la région d'Entreprise Madawaska en ce qui concerne l'aide sociale.

Nombre de cas d'aide sociale et information sur les bénéficiaires
Région du Nord-Ouest de SFC
2001-2002

Nombre de cas moyen ** (moyenne annuelle)		**Nombre moyen de bénéficiaires * (moyenne annuelle)**	
Nombre total de cas		***Nombre total de bénéficiaires***	
(Septembre 2001 à août 2002)		(Septembre 2001 à août 2002)	
Région du Nord-Ouest de SFC	1 795	Région du Nord-Ouest de SFC	3 154
Nouveau-Brunswick	27 441	Nouveau-Brunswick	50 297
Nombre total de cas, sauf ceux à long terme ***		***Nombre total de bénéficiaires, sauf ceux à long terme***	
(Septembre 2001 à août 2002)		(Septembre 2001 à août 2002)	
Région du Nord-Ouest de SFC	1 296	Région du Nord-Ouest de SFC	2 546
Nouveau-Brunswick	21 580	Nouveau-Brunswick	43 401
Nombre de cas à long terme		***Nombre total de bénéficiaires à long terme***	
(Septembre 2001 à août 2002)		(Septembre 2001 à août 2002)	
Région du Nord-Ouest de SFC	498	Région du Nord-Ouest de SFC	609
Nouveau-Brunswick	5 861	Nouveau-Brunswick	6 895

* ***Bénéficiaire*** – une personne qui reçoit de l'aide sociale.
*****Cas*** – ceci peut inclure une famille entière, ce qui pourrait comprendre plus d'un bénéficiaire dans le ménage.
******Cas/bénéficiaire à long terme*** – personne généralement considérée comme difficile à employer en raison d'une incapacité physique, intellectuelle ou autre.

La Région du Nord-Ouest de SFC présentait une moyenne mensuelle de 1 795 cas d'aide sociale (nombre total de cas) à partir de septembre 2001 à août 2002, soit un total de 3 154 bénéficiaires. Cela représente près de 6 % de toute la population de la région du Nord-Ouest de SFC. Près de 28 % des cas (ou 19 % des bénéficiaires individuels) étaient considérés comme des cas à long terme, c'est-à-dire des personnes qui ont de la difficulté à obtenir un emploi en raison d'une incapacité physique, intellectuelle ou autre. Pour le Nouveau-Brunswick dans son ensemble, près de 7 % de la population était composée de bénéficiaires de l'aide sociale pendant la même période. Environ 21 % des cas (ou 14 % des bénéficiaires individuels) étaient considérés comme des cas à long terme.

recensement de 2001. La population de la région d'Entreprise Madawaska représentait alors 57 % de la population de la région de SFC. Par conséquent, bien que l'information fournie dans le tableau ci-dessous représente *toute la région du Nord-Ouest de SFC*, elle ne donne pas nécessairement une représentation fidèle de la région d'Entreprise Madawaska en ce qui concerne l'aide sociale.

Nombre de cas d'aide sociale et information sur les bénéficiaires
Région du Nord-Ouest de SFC
2001-2002

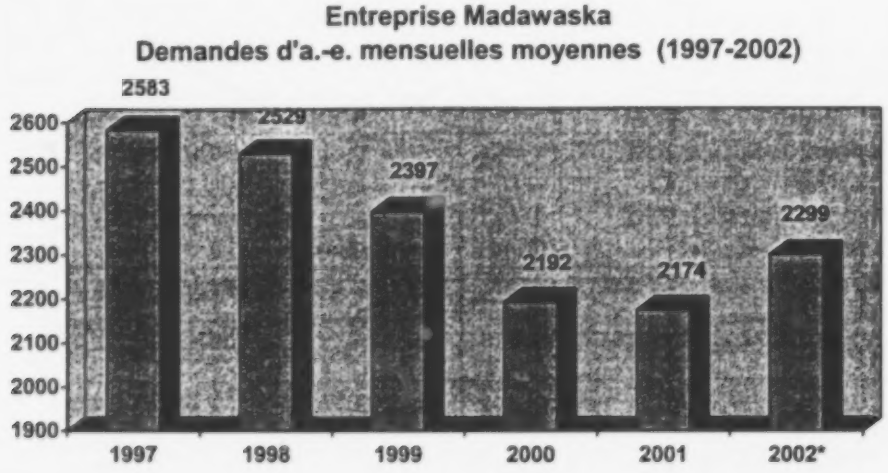
Nombre de cas moyen ** (moyenne annuelle)		**Nombre moyen de bénéficiaires * (moyenne annuelle)**	
Nombre total de cas		***Nombre total de bénéficiaires***	
(Septembre 2001 à août 2002)		(Septembre 2001 à août 2002)	
Région du Nord-Ouest de SFC	1 795	Région du Nord-Ouest de SFC	3 154
Nouveau-Brunswick	27 441	Nouveau-Brunswick	50 297
Nombre total de cas, sauf ceux à long terme ***		***Nombre total de bénéficiaires, sauf ceux à long terme***	
(Septembre 2001 à août 2002)		(Septembre 2001 à août 2002)	
Région du Nord-Ouest de SFC	1 296	Région du Nord-Ouest de SFC	2 546
Nouveau-Brunswick	21 580	Nouveau-Brunswick	43 401
Nombre de cas à long terme		***Nombre total de bénéficiaires à long terme***	
(Septembre 2001 à août 2002)		(Septembre 2001 à août 2002)	
Région du Nord-Ouest de SFC	498	Région du Nord-Ouest de SFC	609
Nouveau-Brunswick	5 861	Nouveau-Brunswick	6 895

* ***Bénéficiaire*** – une personne qui reçoit de l'aide sociale.
** ***Cas*** – ceci peut inclure une famille entière, ce qui pourrait comprendre plus d'un bénéficiaire dans le ménage.
*** ***Cas/bénéficiaire à long terme*** – personne généralement considérée comme difficile à employer en raison d'une incapacité physique, intellectuelle ou autre.

La Région du Nord-Ouest de SFC présentait une moyenne mensuelle de 1 795 cas d'aide sociale (nombre total de cas) à partir de septembre 2001 à août 2002, soit un total de 3 154 bénéficiaires. Cela représente près de 6 % de toute la population de la région du Nord-Ouest de SFC. Près de 28 % des cas (ou 19 % des bénéficiaires individuels) étaient considérés comme des cas à long terme, c'est-à-dire des personnes qui ont de la difficulté à obtenir un emploi en raison d'une incapacité physique, intellectuelle ou autre. Pour le Nouveau-Brunswick dans son ensemble, près de 7 % de la population était composée de bénéficiaires de l'aide sociale pendant la même période. Environ 21 % des cas (ou 14 % des bénéficiaires individuels) étaient considérés comme des cas à long terme.

Assurance-emploi

Développement des ressources humaines Canada est le ministère fédéral responsable de l'assurance-emploi (a.-e.) au Canada. Le graphique qui suit présente les moyennes mensuelles pour les demandes de prestations d'a.-e. *ordinaires*[17] actives dans la région d'Entreprise Madawaska de 1997 à 2002.



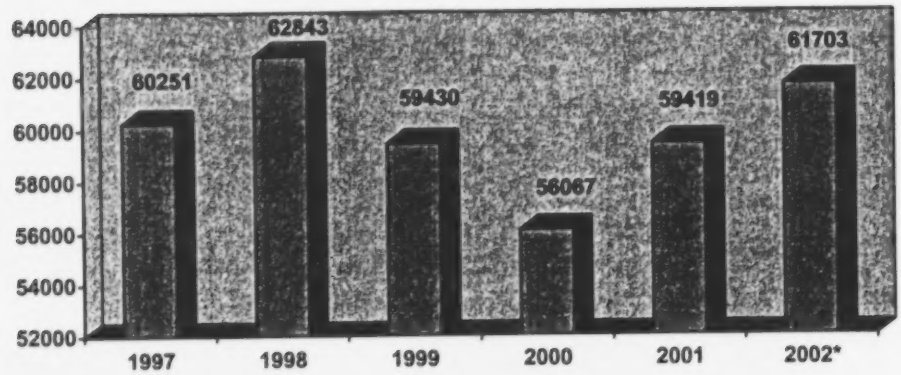
* La moyenne mensuelle pour 2002 est basée sur 8 mois d'information (janvier à août).

Le graphique ci-dessus démontre que, pour la période de 1997 à 2001, le nombre moyen de demandes actives a diminué chaque année, avec d'importantes baisses en 1999 et 2000. Toutefois, on constate une augmentation du nombre de demandes actives en 2002. La tendance est passablement différente pour le Nouveau-Brunswick dans son ensemble, mais elle montre néanmoins la même baisse importante dans le nombre moyen de demandes pour 1999 et 2000, avec une augmentation en 2001 et 2002.

---

[17] *Les prestataires d'assurance-emploi sont des personnes qui ne reçoivent pas nécessairement des prestations mais qui ont une demande active (demande ouverte). Les requérants peuvent laisser leur dossier ouvert pendant qu'ils continuent de travailler. Les requérants* ***ordinaires*** *excluent les personnes en congé de maternité ou de paternité, en congé de maladie, qui occupent un poste saisonnier, dans l'industrie de la pêche, ou pour lesquelles une période de prestation n'a pas encore été finalisée. Par ailleurs, les bénéficiaires d'assurance-emploi sont les personnes qui reçoivent effectivement des prestations.*

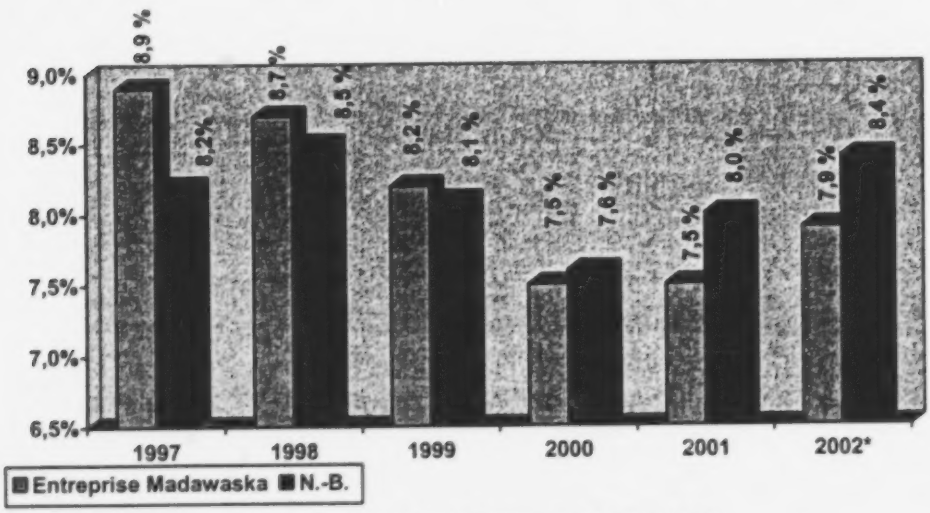
Nouveau-Brunswick
Demandes d'a.-e. mensuelles moyennes (1997-2002)



* La moyenne mensuelle pour 2002 est basée sur 8 mois d'information (janvier à août).

Le graphique qui suit présente le nombre moyen de demandes actives par mois sous forme de proportion pour l'ensemble de la population d'Entreprise Madawaska (selon le recensement de 1996) en comparaison avec l'information pour le Nouveau-Brunswick.

Entreprise Madawaska et Nouveau-Brunswick
Demandes d'a.-e. moyennes par mois / population (1997-2002)

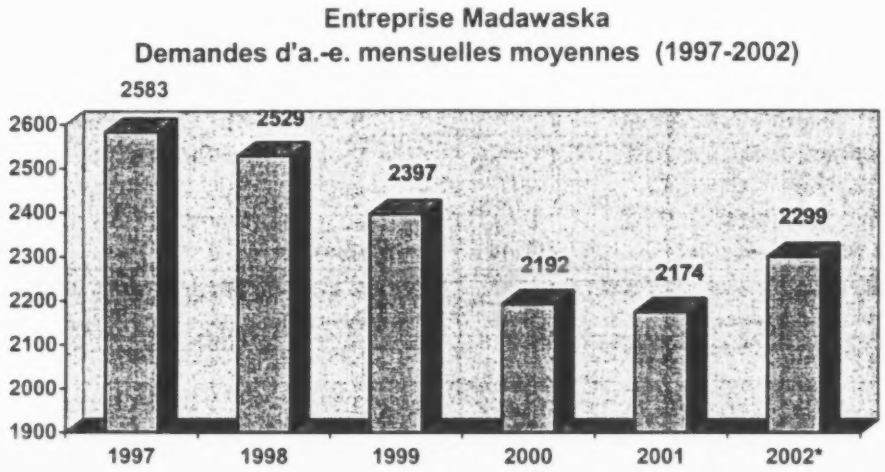


* La moyenne mensuelle pour 2002 est basée sur 8 mois d'information (janvier à août).

Pour la région d'Entreprise Madawaska, la proportion de demandes d'a.-e. moyennes par mois par rapport à la population totale fluctuait entre 7,5 % et 8,9 % dans la période de 1997 à 2002. Pour l'ensemble du Nouveau-Brunswick, la proportion était assez semblable, puisqu'elle fluctuait de 7,6 % à 8,5 % durant la même période.

Assurance-emploi

Développement des ressources humaines Canada est le ministère fédéral responsable de l'assurance-emploi (a.-e.) au Canada. Le graphique qui suit présente les moyennes mensuelles pour les demandes de prestations d'a.-e. *ordinaires*[17] actives dans la région d'Entreprise Madawaska de 1997 à 2002.



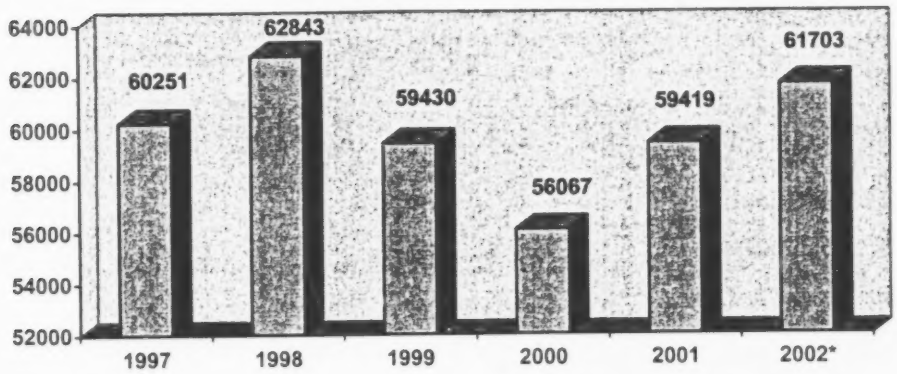
* La moyenne mensuelle pour 2002 est basée sur 8 mois d'information (janvier à août).

Le graphique ci-dessus démontre que, pour la période de 1997 à 2001, le nombre moyen de demandes actives a diminué chaque année, avec d'importantes baisses en 1999 et 2000. Toutefois, on constate une augmentation du nombre de demandes actives en 2002. La tendance est passablement différente pour le Nouveau-Brunswick dans son ensemble, mais elle montre néanmoins la même baisse importante dans le nombre moyen de demandes pour 1999 et 2000, avec une augmentation en 2001 et 2002.

---

[17] *Les prestataires d'assurance-emploi sont des personnes qui ne reçoivent pas nécessairement des prestations mais qui ont une demande active (demande ouverte). Les requérants peuvent laisser leur dossier ouvert pendant qu'ils continuent de travailler. Les requérants* ***ordinaires*** *excluent les personnes en congé de maternité ou de paternité, en congé de maladie, qui occupent un poste saisonnier, dans l'industrie de la pêche, ou pour lesquelles une période de prestation n'a pas encore été finalisée. Par ailleurs, les bénéficiaires d'assurance-emploi sont les personnes qui reçoivent effectivement des prestations.*

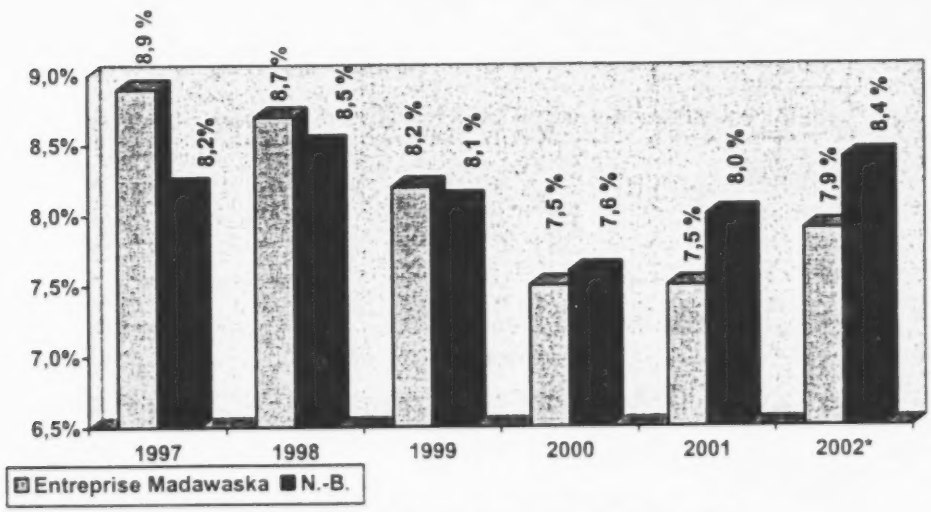
Nouveau-Brunswick
Demandes d'a.-e. mensuelles moyennes (1997-2002)



* La moyenne mensuelle pour 2002 est basée sur 8 mois d'information (janvier à août).

Le graphique qui suit présente le nombre moyen de demandes actives par mois sous forme de proportion pour l'ensemble de la population d'Entreprise Madawaska (selon le recensement de 1996) en comparaison avec l'information pour le Nouveau-Brunswick.

Entreprise Madawaska et Nouveau-Brunswick
Demandes d'a.-e. moyennes par mois / population (1997-2002)



* La moyenne mensuelle pour 2002 est basée sur 8 mois d'information (janvier à août).

Pour la région d'Entreprise Madawaska, la proportion de demandes d'a.-e. moyennes par mois par rapport à la population totale fluctuait entre 7,5 % et 8,9 % dans la période de 1997 à 2002. Pour l'ensemble du Nouveau-Brunswick, la proportion était assez semblable, puisqu'elle fluctuait de 7,6 % à 8,5 % durant la même période.

ANNEXES

ANNEXE A

Liste des cités, villes, villages, Premières Nations et paroisses de la région couverte par Entreprise Madawaska	
Comté de Madawaska	
Cités/villes/villages/Premières Nations	**Paroisses**
Baker Brook (village)	Baker Brook
Clair (village)	Clair
Edmundston (cité)	Lac-Baker
Lac Baker (village)	Madawaska
Rivière-Verte (village)	Rivière-Verte
Saint-François de Madawaska (village)	Saint-Basile
St. Basile (Première Nation)	Saint-François
St. Hilaire (village)	Saint-Hilaire
	Saint-Jacques
	Saint-Joseph

ANNEXE B

Population par groupes d'âge[18] Nouveau-Brunswick et Entreprise Madawaska Recensement de 1996				
	N.-B.	**Proportions**	**Entreprise Madawaska**	**Proportions**
< 15	144 615	19,6 %	5 185	17,8 %
15 – 24	105 965	14,4 %	4 235	14,6 %
25 – 44	235 290	31,9 %	9 455	32,5 %
45 – 64	159 075	21,6 %	6 535	22,5 %
65+	93 185	12,6 %	3 665	12,6 %
Population totale par groupes d'âge (données pour 100 % de la population)	**738 130**	100 %	**29 075**	100 %

[18] *Dans la présente annexe et les suivantes, tout écart dans les sommes et les proportions est attribuable à l'arrondissement.*

ANNEXE C

Population par niveau de scolarité[19] Nouveau-Brunswick et Entreprise Madawaska Recensement de 1996				
	N.-B.	**Proportion**	**Nord-Ouest**	**Proportion**
Population totale (15 ans et plus) par niveau de scolarité le plus haut	**585 020**		**23 455**	
Moins que la 9e année	**96 240**	**16,5 %**	**4 905**	**20,9 %**
De la 9e à la 13e année	**225 715**	**38,6 %**	**8 640**	**36,8 %**
Sans certificat d'études secondaires	139 920	62 %	4 590	53,1 %
Avec certificat d'études secondaires	85 795	38 %	4 045	56,8 %
Certificat de compétence ou diplôme	**19 280**	**3,3 %**	**600**	**2,6 %**
Autres études non universitaires seulement	**126 280**	**21,6 %**	**4 190**	**17,9 %**
Sans certificat ou diplôme	24 905	19,7 %	885	21,1 %
Avec certificat ou diplôme	101 380	80,3 %	3 315	79,1 %
Université	**117 500**	**20 %**	**5 080**	**21,7 %**
Sans grade	57 860	49,3 %	2 655	52,3 %
Sans certificat ou diplôme	*30 450*	*52,6 %*	*1 075*	*40,5 %*
Avec certificat ou diplôme	*27 410*	*47,4 %*	*1 550*	*58,4 %*
Avec baccalauréat ou Plus	59 640	50,8 %	2 420	47,6 %
		100 %		**99,9 %**

[19] *Les chiffres en italique résument les totaux présentés dans la case précédente.* ***Les chiffres en caractères normaux résument les chiffres en caractères gras de la case précédente.***

ANNEXE D

Population active totale par division de l'industrie Nouveau-Brunswick et Entreprise Madawaska Recensement de 1996				
	N.-B.	**%**	**Entreprise Madawaska**	**%**
Population active totale par division de l'industrie	**364 100**		**14 195**	
Industrie – Sans objet	11 845		400	
Toutes les industries	352 255		13 780	
Division A – Industries agricoles et de services connexes	8 385	2,4 %	270	2 %
Division B - Industries de la pêche et du piégeage	5 965	1,7 %	10	0,1 %
Division C - Industries de l'exploitation forestière et des services forestiers	7 550	2,1 %	370	2,7 %
Division D - Industries des mines (y compris le broyage), carrières et puits de pétrole	4 095	1,2 %	0	0 %
Division E - Industries manufacturières	45 730	13 %	3 025	22 %
Division F - Industries de la construction	23 850	6,8 %	840	6,1 %
Division G - Industries du transport et de l'entreposage	17 055	4,8 %	505	3,7 %
Division H - Industries des communications et autres services publics	12 940	3,7 %	200	1,5 %
Division I – Industries du commerce de gros	13 765	3,9 %	435	3,2 %
Division J – Industries du commerce de détail	44 745	12,7 %	1 730	12,6 %
Division K - Industries des intermédiaires financiers et des assurances	8 800	2,5 %	305	2,2 %
Division L – Industries des services immobiliers et agences d'assurances	4 095	1,2 %	190	1,4 %
Division M - Industries des services aux entreprises	14 025	4 %	380	2,8 %
Division N - Industries des services gouvernementaux	29 475	8,4%	935	6,8 %
Division O - Industries des services d'enseignement	26,145	7,4 %	1 090	7,9 %
Division P - Industries des services de soins de santé et des services sociaux	37 680	10,7 %	1 725	12,5 %
Division Q - Industries de l'hébergement et de la restauration	23 285	6,6 %	960	7 %
Division R - Autres industries de services	24 655	7 %	785	5,7 %
		100 %		100,2 %

ANNEXE E

Revenu personnel total de la population d'âge actif Nouveau-Brunswick et Entreprise Madawaska Recensement de 1996						
	N.-B.		Entreprise Madawaska			
	Total	%	Total	%	Hommes	Femmes
Population de 15 ans et plus selon le sexe et revenu total	**585 020**		**22 900**		**10 980**	**11 905**
Sans revenu	46 485	7,9 %	1 855	8,1 %	520	1 340
Avec revenu	538 540	92,1 %	21 045	91,9 %	10 470	10 550
Moins de 1 000 $	33 260	6,2 %	1 270	6 %	510	775
De 1 000 à 2 999 $	32 820	6,1 %	1 490	7,1 %	595	875
De 3 000 à 4 999 $	27 135	5 %	975	4,6 %	330	640
De 5 000 à 6 999 $	33 550	6,2 %	1 500	7,1 %	600	900
De 7 000 à 9 999 $	47 340	8,8 %	1 960	9,3 %	785	1 205
De 10 000 à 11 999 $	42 580	7,9 %	1 760	8,4 %	530	1 215
De 12 000 à 14 999 $	48 535	9 %	1 925	9,1 %	675	1 225
De 15 000 à 19 999 $	56 375	10,5 %	2 140	10,2 %	955	1 175
De 20 000 à 24 999 $	48 440	9 %	1 845	8,8 %	1 000	855
De 25 000 à 29 999 $	39 025	7,2 %	1 715	8,1 %	1 125	560
De 30 000 à 34 999 $	32 455	6 %	1 160	5,5 %	790	350
De 35 000 à 39 999 $	23 670	4,4 %	745	3,5 %	475	280
De 40 000 à 44 999 $	20 500	3,8 %	650	3,1 %	435	200
De 45 000 à 49 999 $	15 320	2,8 %	475	2,3 %	385	110
De 50 000 à 59 999 $	17 990	3,3 %	700	3,3 %	640	75
60 000 $ et plus	19 545	3,6 %	570	2,7 %	540	30
Revenu total moyen - $	**20 755 $**		**19 394 $**		**24 945 $**	**13 887 $**

ANNEXE F

Revenu total des familles de recensement Nouveau-Brunswick et Entreprise Madawaska Recensement de 1996				
	N.-B.	**Proportions**	**Entreprise Madawaska**	**Proportions**
Total des familles de recensement par revenu total des familles de recensement	**207 235**		**8 005**	
Moins de 10 000 $	13 800	6,7 %	590	7,4 %
De 10 000 à 19 999 $	27 975	13,5 %	1 130	14,1 %
De 20 000 à 29 999 $	31 425	15,2 %	1 315	16,4 %
De 30 000 à 39 999 $	31 530	15,2 %	1 270	15,9 %
De 40 000 à 49 999 $	29 035	14 %	1 160	14,5 %
De 50 000 à 59 999 4	22 440	10,8 %	750	9,4 %
De 60 000 à 69 999 $	17 115	8,3 %	645	8,1 %
De 70 000 à 79 999 $	11 420	5,5 %	460	5,7 %
De 80 000 à 89 999 $	7 685	3,6 %	250	3,1 %
De 90 000 à 99 999 $	5 080	2,5 %	145	1,8 %
100 000 $ et plus	9 730	4,7 %	260	3,2%
Revenu familial moyen - $	**45 010 $**	**100 %**	**42 741 $**	**99,6 %**